



香港認知障礙症協會
Hong Kong Alzheimer's Disease Association



早檢測 · Early Detection
早診治 · Early Treatment
早準備 · Early Planning



香港認知障礙症協會
Hong Kong Alzheimer's Disease Association

心和手代表著能用心地去幫忙有需要人士；
綠葉代表著長青的心態，勇於接受改變及創新，
有前瞻的視野及策劃未來的能耐，不畏困難、勇往向前。

The heart and hand symbolize our service passion and unreserved effort in helping people in need; the leaf represents a youthful and courageous attitude to accept changes with creativity, to have the vision of strategizing future plans and capacity of overcoming challenges.

目錄

Content

- 01 關於我們
About Us
- 02 服務發展里程
Service Development Milestones
- 03 我們的組織圖表
Our Organisation Chart
- 04 我們的委員會及管理團隊
Our Committees and Management Team
- 05 執行委員會主席報告及展望
Review and Future Vision by Chairman
- 07 總幹事報告
Executive Director's Report
- 09 我們的服務數字
Our Service Figures
- 11 日間中心及到戶服務
Day Centre Service and Inhome Service
- 15 特別項目
Special Projects
- 18 教育及專項發展
Education and Developments
- 19 推廣及籌款
Promotion and Fundraising
- 21 心聲
Voices
- 27 2020/21年度財務報告
Financial Report 2020/21
- 33 鳴謝
Acknowledgement
- 35 捐款表格
Donation Form
- 36 聯絡我們
Contact Us

關於我們 About Us

香港認知障礙症協會於1995年成立，前稱香港老年痴呆症協會，於2012年，為了減低標籤及負面影響，老年痴呆症被正名為認知障礙症，本會中文名稱亦隨之改為「香港認知障礙症協會」。本會是國際認知障礙症協會在香港的唯一會員機構，亦是全港第一個專門提供認知障礙症服務的非牟利、自負盈虧、未有政府資助的慈善機構。

近年，本會致力為認知障礙症患者及家屬提供專業及多元化非藥物治療及支援服務。同時，提供不同程度的培訓和教育活動予專業人士、護老者及社會大眾，加強他們對認知障礙症的認識，並且關注大腦健康，以期達致早檢測、早診治、早準備，抵禦大腦功能衰退。

本會依據儒家「禮、樂、射、御、書、數」的概念，設計成現代化全人多元智能的「六藝®」認知刺激訓練模式，應用於本會的服務上，並推廣至其他長者服務單位。

使命 Mission

為受認知障礙症影響的家庭提供專門的服務及全面的關顧，並倡議適切的社區支援，以促進本港認知障礙症的優質照顧。

目標 Objectives

提供專門服務及支援予認知障礙症患者及家屬，並倡導足夠的優質服務及社區資源。

透過社區教育活動，提高大眾對認知障礙症的疾病資訊、預防方法與大腦健康意識。

提供認知障礙症訓練課程予專業人士、照顧者及社會大眾。凝聚相關團體及個人，加強合作、分享經驗及擴闊網絡，增強社區對認知障礙症的互助及義務精神。

促進適合香港社會環境的研究工作，持續改善認知障礙症的照顧。

The Hong Kong Alzheimer's Disease Association (HKADA) was established in 1995, is a non-profit-making, self-financed charitable organisation without Government subvention. We are the only member of the Alzheimer's Disease International in Hong Kong and the first local organisation specialized in providing services to people living with dementia and their families.

HKADA provides professional, multi-dimensional non-pharmacological interventions and services to people living with dementia and their family caregivers. At the same time, we provide education on brain health and knowledge of the disease to the general public; as well as training to medical practitioners, caregivers and professionals of various trades, to enhance their ability on early detection of the disease and their knowledge and skills in caring for people living with dementia.

In recent years, based on the philosophy of Confucian's Six Arts - "Rites, Music, Archery, Charioteering, Literacy and Numeracy", a modern, multi-intellectual cognitive simulating model of "6 Arts®" was designed. Such has been put to practise in our cognitive training and activities, and further extended to other elderly service units.

To promote quality dementia care in Hong Kong by providing specialized and comprehensive intervention and support services for families of people living with dementia and advocate appropriate support in the community.

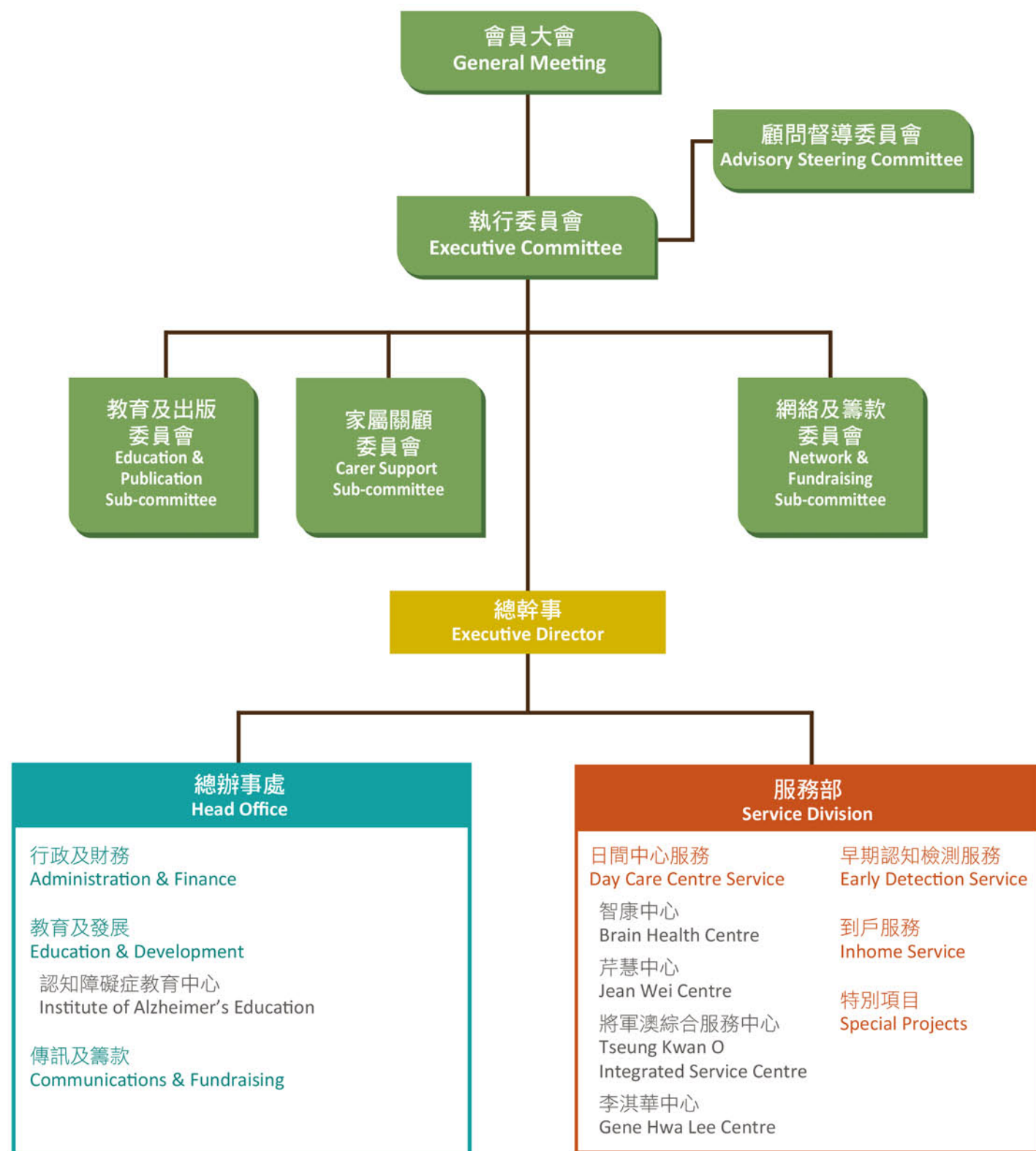
To provide specialized intervention and support services to people living with dementia and their families, and to advocate sufficient quality services and community resources for dementia care.

To promote public awareness of brain health, dementia and its prevention through community education activities.

To facilitate collaborations, experience sharing and network extension among related organisations and individuals to enhance mutual support and volunteerism for dementia in the community.

To promote appropriate research in Hong Kong societal context for continued advancement in dementia care.

1995	香港老年痴呆症協會(本會前稱)成立，為一個自助組織，設於深水埗的社區復康網絡李鄭屋邨中心，為會員提供服務 The Hong Kong Alzheimer's Disease Association (HKADA) was established in the form of a self-help group, providing services to members.
1996	成為國際認知障礙症協會在香港的唯一會員，亦是亞洲地區首個成員機構 HKADA was recognized by Alzheimer's Disease International as the only member in Hong Kong, the first member in Asia Region.
2001	於橫頭磡邨宏祖樓開設專為認知障礙症患者而設的日間中心 The first Day Centre for people living with dementia was established at Wang Cho House, Wang Tau Hom Estate.
2004	遷至現址橫頭磡邨宏業樓地下，擴展日間中心並訂名為智康中心 The Head Office and the Day Centre moved to Ground Floor, Wang Yip House, Wang Tau Hom Estate. The Day Centre was formally named as The Brain Health Centre with capacity expanded.
2006	獲香港公益金資助開展早期檢測服務 The Early Detection Service was started with support from the Community Chest of Hong Kong.
2007	灣仔芹慧中心成立 The Jean Wei Centre at Wanchai was established.
2011	把儒家六藝設計成現代化全人多元智能的「六藝®」認知訓練模式，應用於本會的認知訓練上，並推出「六藝®智趣」iPad程式 The "6 Arts®" was incorporated into our cognitive training and activities. Based on the model, an iPad App on 6 Arts® cognitive stimulation was developed.
2012	為減低「痴呆症」一詞的標籤及負面影響，病症正名為「認知障礙症」，本會名稱亦隨之改為「香港認知障礙症協會」 There was a Change of Chinese Name of the Hong Kong Alzheimer's Disease Association to reduce stigma to people living with dementia.
2013	<ul style="list-style-type: none"> ● 開展將軍澳綜合服務中心及荃灣李琪華中心 The Tseung Kwan O Integrated Service Centre and The Tsuen Wan Gene Hwa Lee Centre were established. ● 「六藝®」商標註冊申請成功 The Chinese name of "6 Arts®" has successfully obtained trademark registration.
2014	<ul style="list-style-type: none"> ● 成立認知障礙症教育中心，加強並凝聚應付病症的能力，建立認知友善社區 The Institute of Alzheimer's Education was formally established to address the pressing needs of community-wide capacity building, to promote quality of dementia care and to build a dementia friendly community. ● 舉辦「第十六屆國際認知障礙症協會亞太區學術研討會」 HKADA co-organised The "16th Asia Pacific Regional Conference of Alzheimer's Disease International" with The Alzheimer's Disease International.
2015	<ul style="list-style-type: none"> ● 澳門特區政府社會工作局委任本會為顧問，就澳門認知障礙症政策及服務發展提供建議 The Social Welfare Bureau of the Macao SAR Government commissioned HKADA as consultant to provide advice to their dementia policy and service development. ● 使用了15年的宏業樓，橫頭磡會址進行全面翻新 The Premises at Wang Yip House, Wang Tau Hom Estate was renovated after 15 years of putting to good use.
2016	<ul style="list-style-type: none"> ● 地區性共同照護模式 — 「日樂」社區認知友善計劃於荃灣區試驗性展開 A district-based shared-care model for dementia care – "Project Sunrise" was piloted at Tsuen Wan. ● 與香港醫學會合作，培訓香港各區的基層醫生並推動參與認知障礙症的診治 HKADA in collaboration with The Hong Kong Medical Association provide training to General Physicians, through which they were inspired and empowered to become actively involved in dementia related consultations.
2017	<ul style="list-style-type: none"> ● 醫家行動 — 認知障礙症社區支援服務於葵青區展開 Project e+ : Dementia Community Support Service was launched at Kwai Tsing District. ● 開展「六藝®網絡夥伴計劃」分享這認知刺激訓練模式予其他者服務單位 6 Arts® Learning Network was established to share the cognitive stimulation model with other elderly service units. ● 加入全球關注認知障礙症運動 — 「認知友善好友」行列 HKADA joining Dementia Awareness Global Movement – Dementia Friends.
2018	與滙豐銀行合作，並協助其成為本港首間認知友善銀行 Through collaboration with HSBC on implementing dementia-friendly initiatives, the Bank became the first dementia-friendly bank in Hong Kong
2019	應對新冠病毒疫情，於各項防疫措施限制下，開拓不同的網上平台以維持對患者和照顧者的支援及各項的教育活動 In response to the COVID-19 pandemic prevention measures, online platforms had been developed to maintain continuous support for people living with dementia, their caregivers and various educational activities of HKADA.
2020/21	開展流動認知障礙症服務，服務團隊走訪香港各區，透過與當區的服務單位合作，將本會各項服務伸展至現時仍欠缺認知障礙症服務的地區，惠及更多有需要的患者及家庭。 Mobile Dementia Service was launched. Collaboration with local service units, enabled outreach to New Towns which at present have limited support for people living with dementia and their families.



顧問督導委員會 Advisory Steering Committee (2020-2022)

主席 Chairman

梁智鴻醫生 Dr LEONG Che Hung, GBM, GBS, OBE, JP

委員 Members

汪國成教授 Prof Thomas Wong, JP
李國棟醫生 Dr Donald Li, SBS, JP
馬天競醫生 Dr Hector Ma
趙宗義律師 Mr Charles Chiu

當然委員 Ex-Officio Member

戴樂群醫生 Dr David Dai, MH, JP

執行委員會 Executive Committee (2019-2021)

主席 Chairman

戴樂群醫生 Dr David Dai, MH, JP

副主席(內務) Vice-chairman (Internal Affairs)

吳義銘醫生 Dr Wu Yee Ming

副主席(外務) Vice-chairman (External Affairs)

譚鉅富醫生 Dr Stanley Tam

義務司庫 Hon Treasurer

謝偉鴻先生 Mr Henry Shie

義務秘書 Hon Secretary

陳恩賜先生 Mr Samuel Chan

委員 Members

吳紹平先生 Mr George Ng
陳肖齡女士 Ms Ophelia Chan, BBS
陳婉雯女士 Ms Marina Chan
馬漢明醫生 Dr Bosco Ma
陸寶珠女士 Ms Bella Luk
黃凱茵博士 Dr Gloria Wong
錢黃碧君教授 Prof Teresa Tsien

義務法律顧問 Honorary Legal Advisor

許宗盛律師 Mr Herman Hui, SBS, MH, JP

核數師 Auditor

天職香港會計師事務所
Baker Tilly Hong Kong Ltd

教育及出版委員會 Education and Publication Sub-committee (2019-2021)

主席 Chairman

黃凱茵博士 Dr Gloria Wong

委員 Members

王啟淞博士 Dr Wong Kai Shung
王蓓恩博士 Dr Venus Wong
司徒艾華女士 Ms Helen Seztó
吳義銘醫生 Dr Wu Yee Ming
杜義朗先生 Mr Keith To
姚恩美女士 Ms Yiu Yan Mei
馬漢明醫生 Dr Bosco Ma
陳龍達醫生 Dr Andrew Chan
陳鎮中醫生 Dr Ray Chan
梁琳明醫生 Dr Jess Leung
廖建華醫生 Dr Liu Kin Wah
鄧穎嫻醫生 Dr May Tang
戴樂群醫生 Dr David Dai, MH, JP
譚鉅富醫生 Dr Stanley Tam

家屬關顧委員會 Carer Support Sub-committee (2019-2021)

主席 Chairman

吳紹平先生 Mr George Ng

委員 Members

王啟淞博士 Dr Wong Kai Shung
李鳳琮女士 Ms Alice Lee
夏兆彭先生 Mr Ha Siu Pang
陳婉雯女士 Ms Marina Chan
馮金鳳女士 Ms Maggie Fung
黃潤秀女士 Ms Wong Yun Sau
賴錦玉教授 Prof Claudia Lai
顧依人女士 Ms Ada Ku

網絡及籌款委員會 Network and Fundraising Sub-committee (2019-2021)

主席 Chairman

謝偉鴻先生 Mr Henry Shie

委員 Members

吳義銘醫生 Dr Wu Yee Ming
陳肖齡女士 Ms Ophelia Chan, BBS
錢黃碧君教授 Prof Teresa Tsien

總幹事 Executive Director

李雅儀女士 Ms Maggie Lee

管理團隊 Management Team

總幹事 Executive Director

李雅儀女士 Ms Maggie Lee

服務經理 Service Managers

李慧君女士 Ms Vivien Lee
李馨兒女士 Ms Ada Lee
張麗文女士 Ms Jenny Cheung
曾玉玲女士 Ms Anna Tsang

副服務經理 Deputy Service Manager

黃振開女士 Ms Hannah Wong

經理(教育及發展) Manager (Education & Development)

梁湘靈女士 Ms Barbara Leung

助理經理(傳訊及籌款) Assist. Manager (Communications & Fundraising)

盧蕊貞女士 Ms Yoanna Lo

行政經理 Administration Manager

麥少梅女士 Ms Jenny Mak

財務經理 Finance Manager

趙鎮龍先生 Mr Chiu Chun Lung

執行委員會主席

Executive Committee Chairman

戴樂群醫生 太平紳士

Dr David Dai, MH, JP



去年香港面臨了比2003年沙士更嚴峻的考驗，持續的疫情似仍未看到盡頭，在臨床工作時更感疫情對認知障礙症患者所造成的負面影響。無論是居於家中或院舍裡的患者，均長時間未能與親人相聚，或見面時也被口罩遮去半張臉，熟悉的人也變得陌生。缺乏社交互動下，患者的認知能力與身體機能衰退加劇，情緒及行為問題相繼湧現，即使是一般長者也出現了抑鬱的跡象，照顧者壓力更是百上加斤。

「人」是認知障礙症治療中的最重要原素，以人為本、社交互動與日常照顧，全都講求「人」的參與。在社交隔離下，生活和服務模式也被打亂陣腳。但難關裡也伴隨著機遇，業界迅速調整服務，以回應服務使用者及家屬的迫切需要，包括透過視像軟件讓院舍裡的長者與家屬會見，利用網上平台為患者、家屬及同工提供照顧支援，以彌補未能實際會面的不足。縱然面對挑戰，但這正是時機讓我們反思如何跳出原來框架，善用「人」的可塑性發展多元服務，為後疫情時期作準備。

COVID 19 in the year 2020-2021 was more trying than SARS in 2003, there was no sign that it would fade and situation was expected to remain challenging in the foreseeable future. Clinical observation shown people living with dementia had been adversely affected by the pandemic. Social distancing denied people living with dementia from any contacts irrespective of whether they had chosen "Home Stay" or "Institutional Care". The wearing of masks turned familiar faces to strangers. Social isolation set stage for deterioration of physical as well as cognitive abilities on anyone; let alone for people living with dementia. Caregivers were in bewilderment as depression and behavioural problems began to unfold.

Treatment for dementia is "Person-Centered Therapy". People played an important role in service delivery, as social interactions and daily care-giving need a lot of empathy which need to be managed with a human touch. With social distancing in place, traditional face-to-face service mode was disrupted. Our team of staff had to work remotely from different locations in critical times. In order to meet the needs of all stakeholders, the widespread adoption of digital technology evolved practices. The hybrid team virtually see and hear service-users over the internet to maintain a connection. There is a saying "Every crisis is an opportunity", the paradigm shift broke new ground on service administration; as such, it is time for us, the Management to reevaluate the changing landscape and the way to ensure how the Team could continue to achieve our set objectives to pave the way for the post pandemic era.

另外，對病症的誤解和對專科醫療的依重所造成的延誤診治，一直令無數認知障礙症患者錯失治療黃金期。為了針對病症的低確診率，協會近年亦開展了多個以流動服務為本的先導計劃。隨著「醫家行動」及「認知障礙症社區診療服務」兩個項目的成功，協會將繼續以「早檢測、早診治、早準備」為目標，以發掘社區潛藏患者為來年的重心工作。誠蒙香港公益金及中國銀行的資助，協會分別開展「流動認知障礙症服務站」及「認知障礙症流動診療車」計劃，與地區團體協作在社區為懷疑個案及早進行認知檢測、診斷及開展後續治療和支援，真正實踐和建構對認知障礙症友善的社會。協會亦同時於公眾及專業醫護人員層面推展不同程度的教育工作，讓各界人士更了解病症，及早識別病徵，從而儘早為懷疑個案進行確診。

居於院舍裡的患者也是我們不能忽視的一群，現時不少入住院舍的長者也患有不同程度的認知障礙症，認知友善的環境能有效穩定患者的心理狀況，對病情控制起關鍵作用。協會於業界提倡配合天時（作息日程）、地利（認知友善環境設計）、人和（照顧及相處技巧）及診治（對症下藥）的「四合原則」，營造合乎本地長者文化喜好及實際需要的環境，而非只是華麗先進的陌生空間，讓長者享受寧靜方便及安心舒泰的晚年生活。

我們知悉有不少長者也會到廣東省安老，協會亦繼續與鄰近區域的政府、安老服務單位及為投身照顧認知障礙症患者這行業的人才保持合作、以教育及服務標準作互動交流。

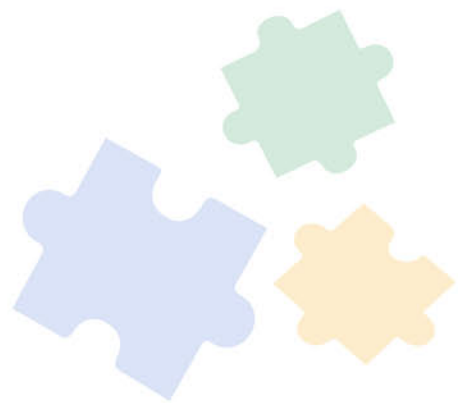
隨著社會趨勢及長者安老習慣的改變，協會亦持續開拓不同服務及先導工作，倡導相應的政策，建設對認知障礙症人士及照顧者友善的生活環境。

Public misconceptions on dementia and excessive reliance on medical specialists are common causes of delay in treatment, whereby numerous people living with dementia had missed the golden period for treatment. The well received Pilot Projects namely; "Project e+" and "4E's Action for Dementia" had completed with positive outcomes. To upkeep our promotion on "Early Detection", "Early Treatment" and "Early Planning" we were able to launch two new projects "The Mobile Dementia Service" and "The Mobile Dementia Clinic". These were supported respectively by The Community Chest of Hong Kong and Bank of China (Hong Kong). Through collaborations with elderly units in various New Towns we were able to provide Early Detection to identify new cases; then followed up by appropriate early interventions. The Projects also created public awareness on Dementia among all walks of life, thus facilitating Early Intervention.

People living with dementia under Institutional Care were not overlooked. HKADA believed a dementia friendly environment in the Elderly/Nursing Home promoted emotional wellbeing. As such, we had redefined "conducive environment" based on the Philosophy of Mencius – "The Right Time, The Right Place and the Right People" and Right Treatment, which we named as "The Principle of 4-Harmony". The Right Time was referred to as a "well-designed daily schedule" to match the physiological needs of the Elderly. The Right Place was referred to as improving orientation pleasure. Instead of having modern luxurious décor, the place must be dementia friendly - a cosy and familiar environment which match cultural background and meet practical needs of the residents. The Right People was referred to the soft skills employed; i.e. caring and personal interaction skills exercised by the team of staff.

We were also aware that certain elderly chose to retire in Guangdong Province. We are ready to communicate as required, to share knowledge and experience on dementia related training and service standards with the Guangdong Provincial Government, Elderly Service Units and potential workers for the industry.

The needs of the community change with the time, adequate services to maintain the well-being of the elderly must be in place. Looking forward, HKADA will continue to explore new service opportunities and further advocate the significance of having a dementia friendly environment for people living with dementia and their caregivers.



李雅儀 女士
Ms Maggie Lee



我們從2019年開始應對新冠疫情的挑戰，服務團隊一路走來已累積了經驗，秉承著堅守服務的信念，持續發揮靈活應變的能力，讓本年度各項服務得以於保障老友記健康的前提下續步回復正常。與久別的老友記重聚時，明顯感到他們的狀態比之前倒退了，本來他們每天早上也會熱情的與我們揮手打招呼，但現在只見陌生疑惑的目光。感觸之餘，我亦勉勵自己和團隊我們的服務意義。

預計疫情仍會持續一段日子，甚至需預備與疫症共存。協會積極探討不同活動模式的可能性，以應對這後疫情時代，包括與香港大學社會工作及社會行政學系成為合作伙伴，共同推展「萬友智力」計劃，招募及培訓義工利用網上平台與老友記一同進行各類認知刺激活動，同時我們亦為家居認知活動設計工具和指引，讓患者可於家中持續健腦。

面對土地短缺的問題，協會短期內也難以覓得合適地點開設服務中心，但眼見社區仍有很多隱藏患者未得到適時診治，患者和家屬亦欠缺支援，我們決定把服務流動化，把早期檢測服務、認知刺激活動、到戶訓練及家屬支援帶到缺乏認知障礙症專門服務的地區，並與區內服務單位合作共同推展服務，透過經驗分享，讓業界同工更掌握認知障礙症服務技巧，在社區延續對患者和家屬的支援。團隊本年度已於五個地區開展服務，來年更隨著流動診療車投入服務，為社區患者提供包括醫療服務的一站式支援。

Programme sustainability became increasingly challenging when COVID 19 emerged in 2019. In order to maintain our services, we had been practising Agile Management ever since. With social distancing in place, we gradually made way to conduct services virtually. After sometime of social isolation, when face-to-face service resumed normal at the Day Centres, we noticed that most of our Elderly had suffered cognitive decline. The most apparent was the customary wave of hands as morning salutations from the staff were reciprocal by perplexed looks from the Elderly. This was disheartening and we inspired among ourselves that perseverance is the key to achieve our service objectives.

It is anticipated that the coronavirus pandemic would last for some time and that we may need to live with it. The HKADA had been actively exploring new service models to pave the way for the post pandemic era. Through collaboration with the Department of Social Work and Social Administration of the University of Hong Kong, we managed to roll out the "Project BrainLive". Volunteers were recruited and trained to conduct cognitive stimulating activities to our service users via Information and Communications Technology Tools. Software applications on cognitive stimulation were designed, and people living with dementia could continue to have multi-sensory engagement activities while they were at home.

疫情嚴峻時，協會需暫停服務或大幅降低服務名額防疫，這無疑影響了服務收入，但團隊亦迅速回應，透過網上形式維持部份支援服務，亦利用社交媒體和網上平台進行慈善義賣，賣旗日亦以網上募捐及企業協助於公司內收集善款形式取代公眾地方籌募。有賴各方的支持和團隊的努力，協會本年度的籌款收入達\$3,810,257，成功補助了服務收入的跌幅，讓服務得以維持。同時，團隊亦籌辦了不同範疇的網上培訓課程，業界反應熱烈，配合內部的節流措施，致使協會本年度獲\$3,532,524盈餘，款項將撥入專項儲備，以應對將來的發展需要。

在此，感激各家屬、慈善基金、企業、捐款者、合作伙伴及支持者一直與我們並肩而行，支持認知障礙症患者及照顧者。

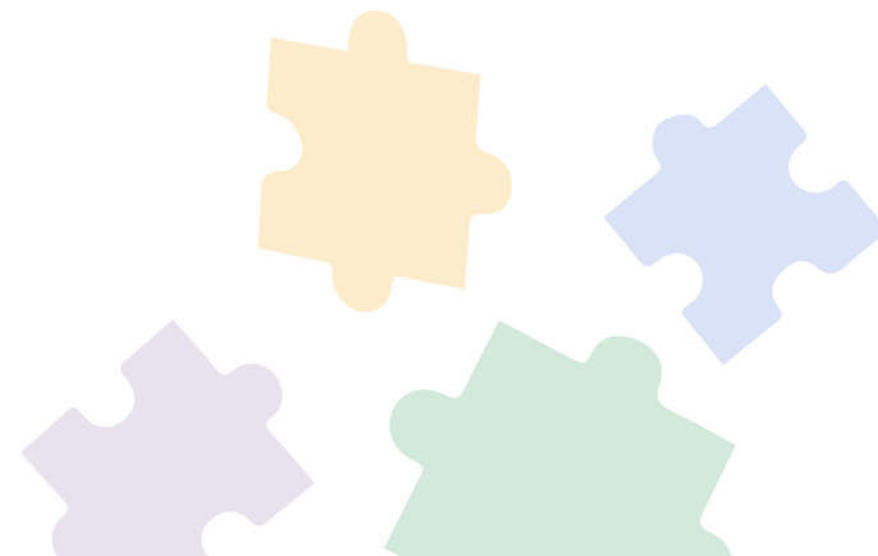


總幹事李雅儀女士與總部職員合照
Executive Director, Ms Maggie Lee, and staff of head office.

It had been challenging for HKADA to find a suitable site to start another Day Centre due to land scarcity in Hong Kong, resulting in potential service users were left unidentified, hence, missing the golden period for treatment. In lieu of a Day Centre, we had introduced the one-stop Mobile Dementia Service to New Towns and places where there was inadequate dementia related service. In so doing, Early Detection, Cognitive Stimulation Activities, Inhome Service and Caregivers Support could be provided to bridge the service gap. These were achieved via collaboration with Community Centres through experience sharing, to enhance co-workers on the knowledge and skills in caring for people living with dementia. During the year, we had outreached to 5 New Towns. Mobile Dementia Clinic, a new Special Purpose Van, would join the Mobile Dementia Service Team in the next financial year, there and then a wider audience be reached.

Due to the pandemic, there was a decline on Fees Income. Our Team had diversified to keep HKADA afloat. Being flexible we had conducted talks, trainings and cognitive stimulation activities via the internet. Selling Flags in public area had been cancelled, our Team had gone the extra mile by doing e-donations, and internal collection of donations through the help of staff of participating Corporations. Through unreserved effort of all parties, we had raised a total of \$3,810,257 which was enough to cover the loss on Fees Income. Meanwhile, through support of our Team we managed further cost-savings through different initiatives, whereby we were able to have a surplus of \$3,532,524. The amount would be transferred to the Designated Reserve for future Service Development.

I would like to express our thanks to all Family Caregivers, Charitable Foundations, Enterprises, Donors, Partners and all those who had given us help in one way or another for their unceasing support to people living with dementia and their caregivers.



參與日間中心服務 Attending Day Centre Service

44,744 人次
headcounts

註：每半天為1節，每節人次作算
Remarks: half day per session, attendance per session

服務人次分布 No. of headcounts distribution

- 智康中心 Brain Health Centre
- 芹慧中心 Jean Wei Centre
- 將軍澳中心 Tseung Kwan O Centre
- 李洪華中心 Gene Hwa Lee Centre

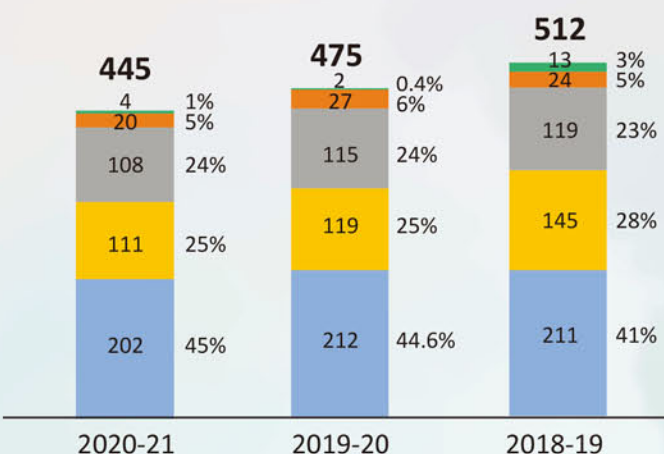
服務使用者 Service users

445 人
persons

110 男 Male 25%
335 女 Female 75%

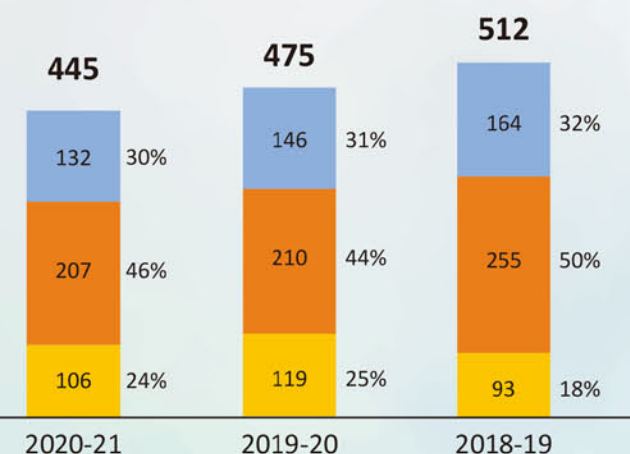
年齡分布 Age distribution

<60 60-69 70-79 80-84 ≥85



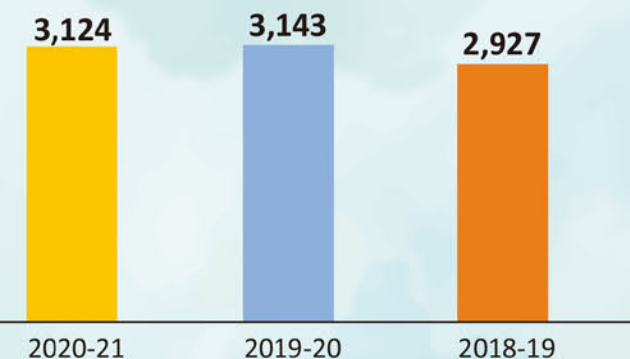
患病程度 Stage of Dementia

早期 early stage 中期 middle stage 後期 late stage



接受到戶服務 Receiving Inhome Service

3,124 人次
headcounts



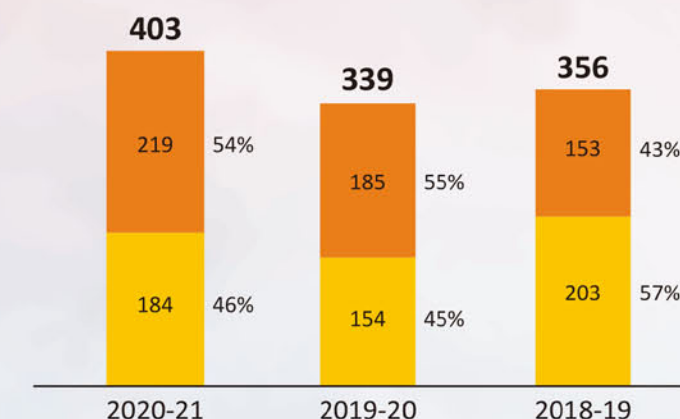
接受早期認知檢測服務 Receiving Early Detection Service

403 人
persons

127 男 Male 32%
276 女 Female 68%

檢測結果 Results

- 懷疑患有認知障礙症 With suspected symptoms
- 沒有出現認知障礙症狀 No symptom



專業/前線工作人員培訓 Training for Professional/ Frontline Staff

2,887 人
persons

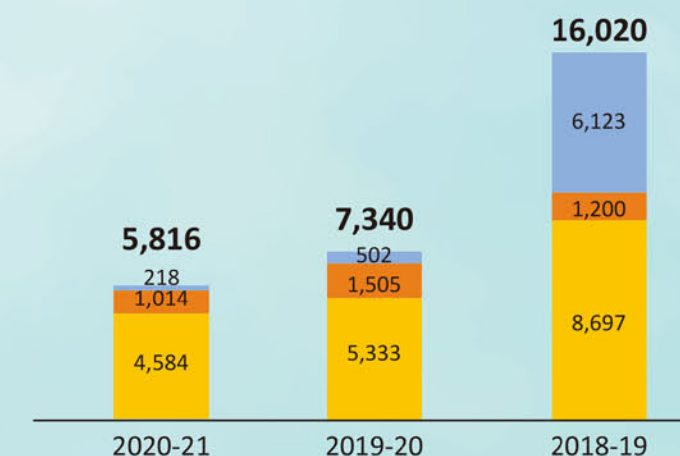
成功完成課程人數
No. of trainees successfully completed the course

認知障礙症照顧策劃師課程 Certified Dementia Care Planner (CDCP) Course	84
認知障礙症照顧工作員課程 Certified Dementia Care Worker (CDCW) Course	9
研討會/工作坊 Thematic seminars/ workshops	2,794

參與家屬支援及公眾教育活動 Attending Family Caregiver Support & Public Education Activities

5,816 人次
headcounts

- 接受大腦健康篩查
Brain health screening
- 家屬支援活動
Family caregiver support activities
- 公眾/機構/公司/團體教育活動
Education activities to general public/ organization/ corporation/ group



我們設有4間專為認知障礙症患者而設的日間中心，分別位於樂富、灣仔、將軍澳和荃灣。中心採用認知友善環境設計，無論傢俱、色調、空間運用、燈光、間隔、門戶設計等，均因應患者需要而設，除了保障他們的安全，更讓他們易於應用及適應。中心的專業團隊為服務使用者提供「以人為本」的照顧，因應患者的能力及需要，揉合六藝®多元智能的概念，設計各項有意義及有趣的認知刺激活動，以維持患者現存能力及延緩大腦退化。

持續一年多的疫情亦為中心營運帶來衝擊，但團隊們仍堅守崗位，在調整每天服務人數上限及加強防疫措施下維持運作，務求讓患者在安全的環境下得到適切的照顧，尤其大部份基層家庭仍需如常上班，難以額外安排人手看顧留在家中的老友記。每當家屬表示感謝協會在疫情下開放中心的安排，確實紓解了他們的照顧難題，我們都感到十分欣慰及有意義。



各種各樣的六藝®認知活動，為大腦提供全面刺激
Use of various kinds of 6 Arts® cognitive stimulating activities to invigorate cerebrum functions.



服務使用者亦作多元新嘗試，參與木箱鼓、和諧粉彩創作及智能健身單車等活動
Service users participated in Cajon, Pastel Nagomi Art and CyberCycling.

HKADA has 4 Day Centres which specialised in providing dementia care service. They are respectively located at Lok Fu, Wanchai, Tseung Kwan O and Tsuen Wan. Our Centres featured a dementia-friendly environment. Furniture and equipment used, the choice of colour, lighting, plus the layout of the 4 premises are tailor-made to suit the needs of people living with dementia (pwd). Our teams provides person-centred care for pwd. The 6 Arts® cognitive stimulating activities is based on the capacities and needs of the service users. The objectives of which are to maintain their existing abilities and delay cognitive decline.

The long drawn pandemic almost brought our service to a standstill. Despite strict control measures, our committed team persisted to serve families who were in need. Our continuous Day Centre Service was welcome and appreciated by the family caregivers especially those who were not working from home.

雖然協會以網上平台為未能到中心的服務使用者進行認知活動，但留在家中的他們確實減少了每天的活動時數，並缺乏人際間的社交互動。部份老友記重回中心後，活動和認知能力也衰退不少，往往會出現不同的情緒及行為問題，但我們沒有氣餒，並且重新評估他們的狀況和調整活動程度，以關懷和鼓勵化解他們的不安，助服務使用者重新適應中心的生活，希望讓他們儘量回復水平。



在不同時節舉辦年宵市集和節日手工製作，讓老友記感受佳節氣氛
Service users produced different festive glows to warm the hearts of all.

協會李淇華中心亦透過社會福利署認知無障礙計劃的資助，舉行一系列照顧者支援工作坊，以和諧粉彩、園藝治療及靜觀的方法幫助照顧者紓緩壓力。同時，協會亦參與香港大學社會工作及社會行政學系推展的「萬友智力」計劃，參與計劃的義工完成培訓及經專業督導後，化身「網上主播」，透過平板電腦和視像通訊，為未能到中心的患者進行網上認知刺激小組活動和為照顧者提供技術支援，在疫情下連繫及支援初中期認知障礙症患者的家庭。

With subsidy from the Dementia Friendly Programme of The Social Welfare Department, the Gene Hwa Lee Centre had organised a series of Caregivers Support Workshop, including Pastel Nagomi Art, Horticultural Therapy and Mindfulness which helped caregivers to de-stress from the rigors of providing caregiving. In addition, HKADA joined the "Project BrainLive" a project launched by the Department of Social Work and Social Administration of The University of Hong Kong. Our volunteers were trained to be "BrainLive Hosts" to provide virtual dementia intervention and care service to families of people living with dementia in the early or moderate stages.

另外，我們的到戶服務團隊亦發揮靈活多變的特質，為各區有需要的患者和照顧者提供上門支援。因應服務使用者長期未能與兒孫和老朋友會面，我們鼓勵及教導老友記善用科技，學習利用社交媒體和通訊平台與親友聯繫，現在，我們更不時收到老友記的貼圖和訊息呢！隨著本會與葵青民政事務處合作推展「醫家行動」尾聲，另一個服務計劃「流動認知障礙症服務」接續開展，到戶服務擴展到屯門、天水圍、長洲等偏遠地區，讓更多有需要家庭得到適切支援。

除了支援確診患者家庭，我們亦積極發掘社區裡的疑似個案。不少長者也因長期缺乏社交而出現較明顯的記憶或其他認知功能的衰退，加上年輕一代因疫情而留在家中工作或上課，與父母相處時間增加，更多人察覺身邊長者出現疑似認知障礙症的徵狀，以致本年申請早期認知檢測服務的人數較去年增加近20%，當中54%個案被評為懷疑患有認知障礙症，協會亦隨即為他們安排進一步的醫療跟進及服務介入，以把握治療黃金期。



高黃美芸女士透過網上平台分享照顧經驗，為一眾照顧者打打氣。
Mrs. Gwen May-Wan Kao shared her experience on Care for People living with Dementia with our caregivers.



透過網上平台為未能到中心的服務使用者進行認知訓練。
Providing cognitive stimulating activities to our service users online.

Our Inhome Service Team demonstrated flexibility and adaptability to support people living with dementia and family caregivers. With social distancing in place, our Team taught pwd to communicate with their friends and relatives via video calls. We also received frequent warm messages and photos from pwd! The Project e+ which was in collaboration with Kwai Tsing District Office had completed with positive outcome. With support from the Community Chest of Hong Kong, The Mobile Dementia Station was launched, service had expanded to New Towns, such as Tuen Mun, Tin Shui Wai and Cheung Chau.

Besides supporting the diagnosed individuals and their families, we also actively identified the hidden cases in the community. The long drawn social distancing adversely affected the memory and cognitive level of the elderly. On a positive note, the younger generation had more quality time with parents and grandparents through which they detected on several behavioural changes. Resulting in an upsurge of 20% on cases related to Early Detection, out of which 54% of those cases were suspected to have dementia. As Early Intervention is our target, immediate advice and assistance were offered.



家屬與患者一同參與非洲鼓興趣班，促進彼此關係。
Both the service users and caregivers enjoyed playing Djembes at an interest class.



老友記學習使用視像通訊，與孫兒和朋友見面。
People living with dementia learnt to communicate with their grandchild and friends via video calls.



智康中心服務團隊
Service Team of the Brain Health Centre



芹慧中心服務團隊
Service Team of the Jean Wei Centre



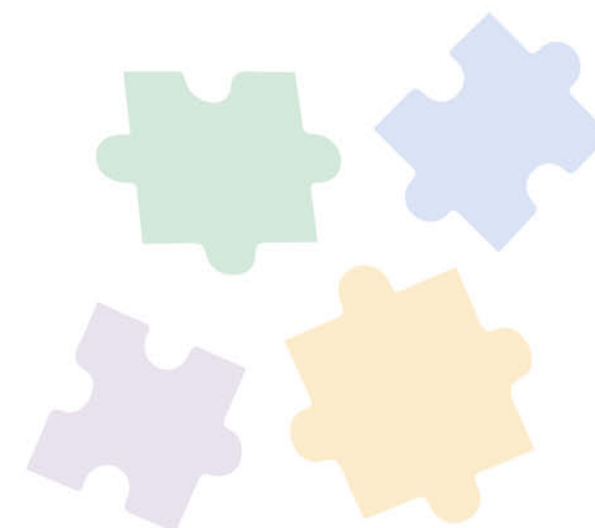
將軍澳中心服務團隊
Service Team of the Tseung Kwan O Centre



李淇華中心服務團隊
Service Team of the Gene Hwa Lee Centre



到戶服務團隊
The Inhome Service Team



醫家行動 — 認知障礙症社區支援服務

本會與葵青民政事務處合作推展的「醫家行動」— 認知障礙症社區支援服務於本年度已圓滿完成。團隊與地區組織建立協作網絡，喚醒區內居民對認知障礙症的警覺性，達至及早檢測、及早診治、及早準備。計劃共為超過2,200位居民進行詳細認知評估，成功識別544位潛藏患者。隨後由醫生、護士、職業治療師及社工組成的跨專業團隊為確診人士提供醫療、家居環境評估及改善建議、到戶認知刺激活動等服務，為患者及家人提供實質支援。

在計劃的最後一年，適逢新冠病毒疫情侵襲，無疑為我們以走訪社區中的服務帶來很大的挑戰，但團隊仍堅持以不同途徑盡力完成項目。同時將年度社區同樂日改為網上直播舉行，透過不同的專題講座和即場示範，讓公眾人士能學習如何在日常生活中保持大腦健康的不同方法。連同網上重溫，獲超過2,000名公眾人士參與，並獲得正面評價。



疫情期間維持服務，為患者提供支援
Support to service users remained intact in times of COVID-19

Project e+: Dementia Community Support Service

Project e+: Dementia Community Support Service, a project in collaboration with Kwai Tsing District Office was completed in this year. The Team had created public awareness on brain health and dementia; with emphasis on the importance of Early Detection, Early Treatment and Early Preparation for onset. As a result, more than 2,200 residents of Kwai Tsing District had undergone the cognitive assessments. 544 hidden cases were identified. Medical care, Advice on home modifications and Inhome cognitive training activities were immediately provided by our community doctors, nurses, occupational therapist, and social workers.

Despite challenges in times of COVID-19, the Team managed to render necessary support through various platforms, including holding The Annual Community Day online to raise public awareness on dementia. Over 2,000 people attended and received numerous positive feedback.



以網上形式舉辦年度同樂日
Annual Community Day 2021 via online.

社區診療服務

由Ronald and Rita Mcaulay Foundation資助為期三年的社區診療服務在本年度順利完結，計劃透過一站式服務，讓患者在出現早期認知衰退階段時已得到適切的服務。計劃持續與黃大仙、九龍城及深水埗區的長者機構合作，透過教育講座、初步檢測及個案轉介建立照顧聯網。三年來，計劃共為495位出現疑似病徵的人士進行早期檢測，並轉介當中201位人士接受記憶診所服務，有需要的患者更可參與本會的日間中心服務，延緩大腦衰退。在照顧患者的歷程上，家屬擔任十分重要的角色，我們與照顧者同行，一同為患者訂立照顧方案，並提供一系列的支援服務以強化家屬的照顧技巧，減輕照顧壓力。



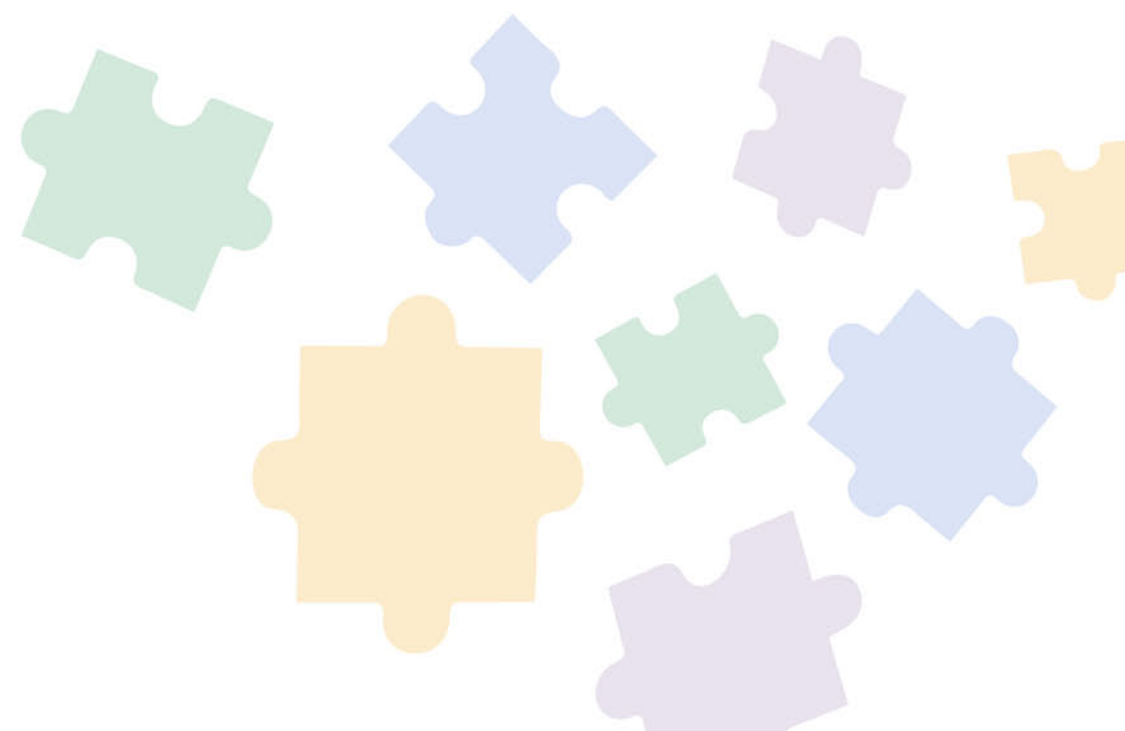
記憶診所提供了一站式診療服務，達到早介入的目標。
Our Memory Clinic provided a one-stop access to dementia related medical service to achieve the goal of Early Intervention.

4E's Action for Dementia

The 3-Year Community Medical Service Project, sponsored by the Ronald and Rita Mcaulay Foundation completed this year. The Project provided a one-stop access to dementia related medical service to persons with early symptoms of dementia at elderly service units in Wong Tai Sin, Kowloon City and Sham Shui Po. 495 persons with suspected symptoms received Early Detection Service. Out of which, 201 of them received follow-up service from the Memory Clinic and Day Centre. Family caregivers played an important role in the journey of care. Apart from providing Individual Care Plans to people living with dementia (pwd), we also provided a series of services to strengthen the skills of family caregivers.



定期與家屬面談以了解他們的需要。
Our Social Worker providing support to family caregivers on a regular basis.



流動認知障礙症服務站

本會承蒙香港公益金贊助，由2020年7月開始為全港多個偏遠而欠缺認知障礙症服務的地區提供流動認知障礙症服務。我們的流動服務團隊已走訪了屯門、元朗、天水圍、長洲、粉嶺及梨木樹，支援區內患者及家庭。

我們亦與地區團體合作，從鄰舍層面開展認知友善社區照顧網絡，包括舉辦社區講座教育社區人士識別病徵、透過初步篩查及早期認知評估找出認知能力衰退的老友記，並為其提供到戶及認知刺激小組等非藥物治療活動，讓患者可以在其熟悉的居住地區獲得一站式服務，達致社區安老。此外，計劃亦為照顧者安排同路人小組及照顧技巧訓練，及早為照顧旅途作準備。

截至2021年3月，計劃已與20個地區團體建立伙伴關係，服務超過700人次。往後兩年，本會將繼續把服務擴展至不同區域，讓更多認知障礙症家庭受惠。



走訪多個地區為居民提供初步認知檢查服務，及早識別潛在個案。
Providing Early Detection test for the residents.



照顧者陪同長者出席小組活動，經歷美好的相處時光。
The companionship of a caregiver was a precious moment.

Mobile Dementia Service

With the support from the Community Chest of Hong Kong, a 3-Year Mobile Dementia Service Stations Project was launched in July 2020. This aimed at providing dementia related services to people living with dementia and their families in New Towns. So far, we had served Tuen Mun, Yuen Long, Cheung Chau, Fanling and Lei Muk Shue.

Through collaboration with the community centres in various places, we managed to established a dementia-friendly community care network, to provide the necessary services; these included organising educational talks to promote brain health awareness and identifying suspected cases, providing non-pharmacological interventions, such as Inhome services and cognitive stimulating activities to people with cognitive impairment. Meanwhile, we organised Caregiver Support Group for family caregivers to strengthening their caring skills.

We had partnered with 20 district parties and 700 headcounts were served. We planned to extend the service to other districts so that more families in need could be served in the coming two years.



本會同工到訪服務地區的長者中心舉辦六藝®認知刺激小組。
We provided the 6 Arts® group for the people living with dementia at an Elderly Centre.



透過家屬支援小組發揮同路人的互助精神。
Through the Caregiver Support Group, caregivers could come together for sharing coping strategies.

Education and Development

透過網上及實體培訓及分享 提昇業界能力

認知障礙症教育中心繼續因應行業需要，籌辦不同主題的教育項目予業界同工及照顧者。雖然部份課程因疫情影響而未能以面授形式進行，中心仍以網上形式繼續課程及講座，全年合共超過2,200人次參與。其中認知障礙症照顧策劃師課程已踏入第20期，累積培訓了逾760位認知障礙症照顧策劃師。

這年度，我們繼續受社會福利署委託，為超過190位專業及前線同工舉辦了5期針對照顧認知障礙症長者的技巧訓練課程，為提升本港長者服務質素出一份力。



透過不同程度的培訓課程，與業界同工分享認知障礙症知識及實務經驗
Knowledge and experience sharing among practitioners in medical, healthcare and social service field.

提高大眾對認知障礙症的認識 關心患者及其家屬

疫情無阻我們喚起大眾各界關注認知障礙症的初心，我們繼續因應疫情的狀況，以網上或實體形式舉辦不同的教育講座、「認知友善好友」分享會及「認知友善大使」工作坊，讓市民對認知障礙症的正確認識及鼓勵以行動關心患者及照顧者，以改善認知障礙症家庭的社區生活質素。

我們本年亦繼續受社會福利署委託，舉辦全港性「認知友善大使」培訓，本會感謝各認知友善大使加入我們的行列，於不同地區籌辦超過30場「認知友善好友」分享會，把認知友善的訊息傳遍社區。截至2021年3月底，已有超過16,000人及66家公司或團體登記成為「認知友善好友」。



Capacity Building through online and face to face training and experience sharing

Our Institute of Alzheimer's Education continued to deliver various training programmes to field workers. Though some of the courses could not be held in face to face mode due to pandemic, courses and talks were organised in virtual mode. Throughout the year, over 2,200 headcounts inclusive of professional staff, frontline staff and caregivers had attended the courses. So far, 20 series of The Certified Dementia Care Planner Course (CDCP) were conducted with a total of 760 CDCP trained over the past years.

The Institute were commissioned by the Social Welfare Department to provide 5 classes of "Working with Elders with Dementia and their Carers" to over 190 professional or frontline staff.

Raising Public Awareness on Dementia and providing care and support to people living with dementia (pwd) and their caregivers

Online Dementia Friends Information Sessions and Dementia Friends Ambassadors Workshops were organised to raise public awareness on dementia. Through which, the public was encouraged to care for the needs of pwd and their families.

We were also commissioned by the Social Welfare Department to organise Dementia Friends Ambassadors Workshop in Hong Kong. Thanks to the trained Dementia Friends Ambassadors who had held over 30 Dementia Friends Information Sessions, disseminating dementia friendly messages in the community. As of March 2021, over 16,000 people and 66 corporations and groups registered as Dementia Friends.



培訓「認知友善大使」在社區傳遞認知友善訊息。
Training Dementia Friends Ambassadors to disseminate dementia friendly messages in the community.

推廣及籌款 Promotion and Fundraising

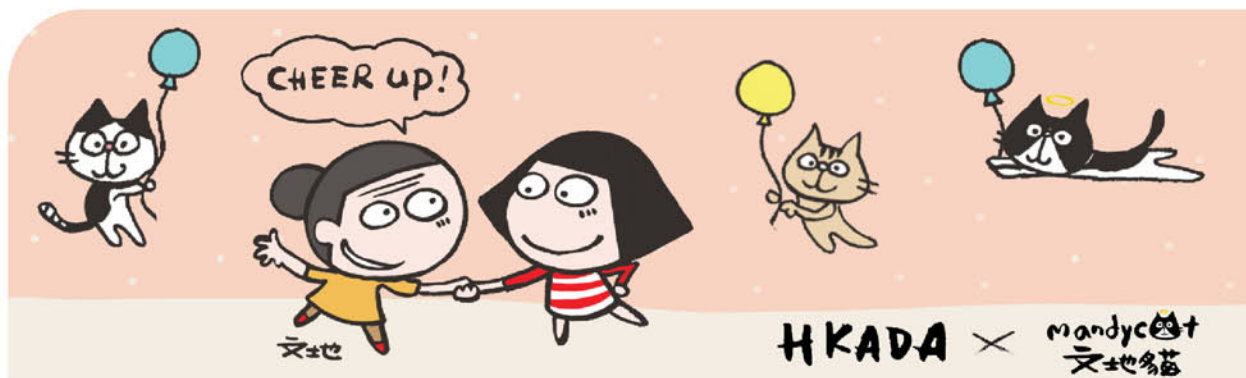
本會廿多年來以自負盈虧非牟利模式營運、未有政府恆常資助，全賴各慈善基金、企業、團體及善心人士的慷慨支持，讓本會能維持服務收費於患者家庭可負擔的水平，並能資助有經濟困難的家庭繼續使用服務，確保對認知障礙症家庭的支援不會因經濟狀況而受窒礙。為了應付人口老化對服務的需求上升，本會亦致力尋求慈善基金的支持，於常規服務以外開拓各項先導項目，以滿足現時服務夾縫及為未來大幅上升的服務需求作準備，力抗高齡海嘯帶來的挑戰。

本年度的賣旗日因疫情而取消於公眾地方作籌募，改為呼籲公眾以捐助金旗支持，配合熱心企業於公司內協助收集員工善款及開拓電子錢包作捐款途徑下，整個活動成功籌得超過65萬元善款，感謝一眾善心人士的慷慨解囊。

本會全年度的捐款及專項資助助共\$14,370,451，佔整體收入50%。本會定必竭盡所能，確保善款使用得宜，繼續為受病症影響的家庭提供悉心、專業及優質的服務，以不辜負支持者的信任與肯定。



感謝屈臣氏集團捐贈百佳現金券予服務使用者，在逆境中為認知障礙症家庭送暖
Grateful for having Watson's Group to donate ParkNShop coupons to our service users.



再次與插畫家文地貓合作，舉辦“HKADA x Mandycat打打氣”毛巾籌款活動
We are delighted to have Mandycat for specially designing the “HKADA x Mandycat Cheer U Up” sports towel for charity sale.

本會積極與傳媒合作，在不同媒介向公眾推廣認知障礙症和大腦健康資訊。在此感謝照顧者們抽空受訪，與公眾分享照顧經歷，讓社會更了解患者及家屬的心聲和需要。

Being a self-financed agency without regular subvention from the Government for over 20 years, we are grateful for the support of charitable foundations, corporations and individual philanthropists, so that we can continuously providing our service users with quality yet affordable services, whilst offering fee assistance for those who are in need. The support from foundations, provided resources to develop pilot projects to fill service gaps to meet the ever-increasing service demands caused by the ageing tsunami.

The flag selling in public area was cancelled because of COVID-19. We were grateful to the participating corporations by their going the extra mile to collect donations in their office.

Together with donations through mobile payment, over \$650,000 was raised. Thank you for the generosity of all the supporters.

Proceeds from all fundraisings for the Year 2020-2021 amounted to \$14,370,451, representing 50% of our total revenue. The act of generosity from our donors and sponsors had been a positive affirmation to HKADA. We would certainly do the best we could to strive for service excellence.

We actively promoted dementia and brain health awareness via various media platforms. Thanks to the caregivers who were open in the sharing. The message brought forth enabled the public to understand more about the challenges and needs of families affected by dementia.



於不同傳媒平台分享大腦健康訊息和照顧者心聲
Sharings on brain health and caregiving experience via various media platforms.

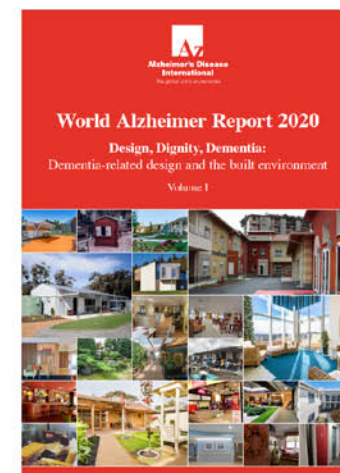


在港鐵社區畫廊展示服務使用者的畫作，讓患者的能力被看見
The artworks of our service users went on display at the MTR Community Art Galleries.

世界認知障礙症月 2020全球認知障礙症報告

國際認知障礙症協會本年以「設計、尊嚴、認知障礙症：認知友善環境設計」為「2020年全球認知障礙症報告」主題，指出針對認知障礙症患者需要的環境一直被忽視，對比其他能力缺損的無障礙設計落後至少30年，報告亦提出各項家居、公共設施和服務設施的環境設計原則作參考。

本會亦進行了「本地認知障礙症患者使用社區措施狀況的調查」，探討患者於社區生活的現況及香港現時社區措施的認知友善程度，結果顯示逾半受訪者認為現時的交通工具、洗手間、休息設施等亦難以滿足患者的需要，照顧者陪伴患者外出時遇到不少挑戰，間接令患者處於無形社交隔離環境，並因缺乏社區參與而加劇大腦退化，影響患者及照顧者的生活質素。本會將繼續與不同界別合作，積極推動認知友善環境設計，關注社區患者需要。



於網上發布 全球認知障礙症報告及認知友善社區調查結果
The World Alzheimer's Report and Findings of the Survey on “Dementia Friendly Environment in Hong Kong” were shared online.

World Alzheimer's Month World Alzheimer Report 2020

The theme of the 2020 World Alzheimer Report, published by The Alzheimer's Disease International was on “Design, dignity, dementia: Dementia-related design and the built environment”. The Report had made a strong statement that “the design for dementia is 30 years behind the physical disabilities movement – and that this must change.” The Association also highlighted “what is most important when it comes to designing spaces for and with people living with dementia.”

HKADA had also conducted a local survey on “Dementia friendly environment in Hong Kong”. The findings revealed that over 50% of the respondents felt that public transport, public toilets, recreation parks were not dementia friendly. Inadequate dementia friendly facilities at public venues had been challenging to both people living with dementia (pwd) and their caregivers. As such, a lot of pwd became homebound. The lack of socialization led to insufficient cognitive stimulation which in turn would have an adverse effect on communication skills, a potential factor for acceleration of dementia. For the well-being of pwd and caregivers, we would strive hard to advocate the significance of a dementia friendly environment in the community.

黃振開女士
智康中心副服務經理

加入協會差不多十年了，服務了不同的中心、亦參與了不同的工作崗位，但我仍難忘最初服務的一對認知障礙症夫婦，而先生的情況較太太好一點。與所有新加入中心的服務使用者一樣，我用了不少時間與他們建立關係、並取得他們的信任，讓他們願意和我這個「四眼妹」交流互動。直至有天和先生傾偈時，想不到牛高馬大的他突然在我面前哭出來，他為著已嚴重退化的太太感到擔和心痛。認知障礙症雖然會讓老友記的記憶褪色，但他們對人的情感和與至親的連繫仍非常真切，值得被尊重。那一刻的震撼持續至今，並成為我的工作動力，讓我很想為他們做更多。

縱然持續的疫情為中心的人手安排和日常運作帶來很多不穩定因素，猶幸有一班同事與家屬一起互相合作、支持與體諒，共同克服各項挑戰。

**韓女士**
智康中心家庭照顧者

媽媽確診後行為有點執著，沒返中心前，她愛在家翻弄或執拾雜物，每天不停把物品重覆搬來搬去。因她雙腿關節退化，我們也擔心她會跌倒受傷。但一旦禁止她收拾雜物，她便只望著四面牆呆坐或昏睡一整天。

為她申請日間中心服務，除了希望延緩病情外，更希望她的生活有所寄託。她現在於中心有機會參與不同活動，周末間中會參與記憶訓練班和太極班，看到她與中心職員和老友記相處融洽，只要她開心，我們一家人便開心了，慶幸智康中心讓她重拾生活的感覺。

Ms Hannah Wong
Deputy Service Manager of Brain Health Centre

It had been almost ten years since I joined the Association. I had worked at different Centres, holding different job positions. I still remember a couple whom I had served when I first joined the Centre. Both of them were diagnosed with dementia, and the condition of the husband was a bit better than his wife. I spent time to build trust with them. Until one day, when I talked to the husband, he suddenly broke down in front of me. He was heartbroken and worried about the condition of his wife who was then at the severe of dementia. I was shocked. Years had passed I had vivid memories of that incident; in fact, this had and has become the driving force for my work. People living with dementia had memory loss and being confused at times, yet their love for their loved ones would remain embedded and this deserved to be respect. I really want to do more for them.

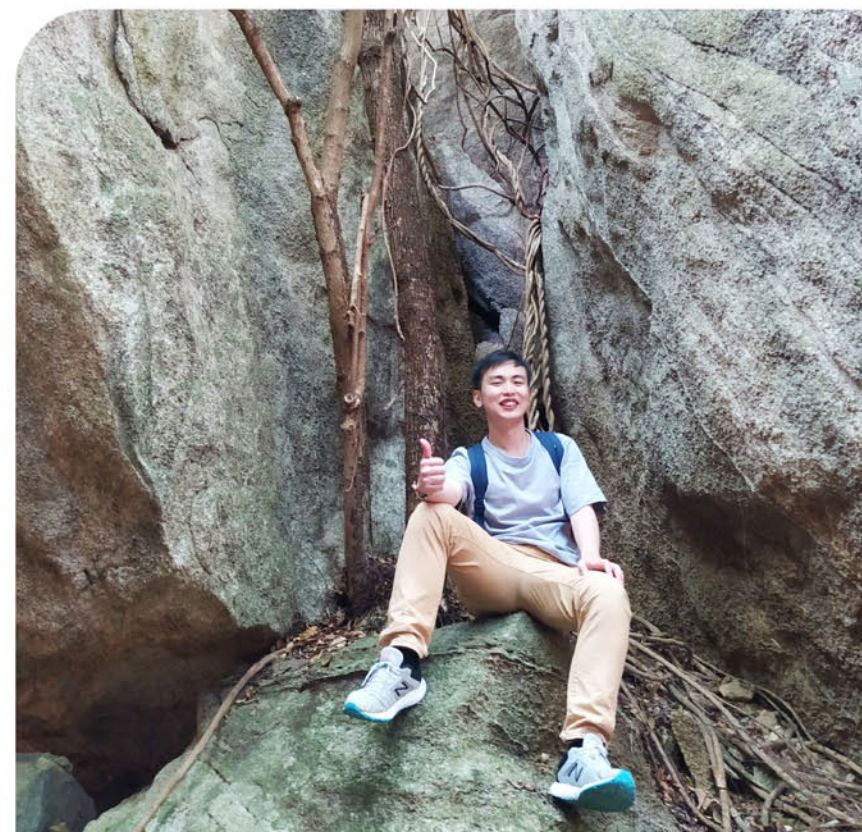
Even though the ongoing epidemic had brought unstable manpower planning which hindered daily operations, I had been fortunate to have a strong team of staff and considerate family caregivers, who had always been supportive to one another, with these we had overcome various challenges.

Ms Han
Family caregiver of Brain Health Centre

My mum was diagnosed with dementia. Before enrolling into the Brain Health Centre, she liked to walk around at home and clearing clutter. She kept moving things from one place to another every day and such behaviour had been persistent. Due to the deterioration of the joints in her legs, we worried that she would fall and get injured. When she was prevented from doing, she started to sit in idle or sleep for the whole day.

We hope to delay her brain deterioration and enrich her daily living.

After joining the Day Centre, my mom participated in different activities like Memory Class and Tai Chi Class. We are happy as our wishes are fulfilled – she got along with the staff and other service users. The Brain Health Centre had helped her in pursuing a meaningful life.

**劉順煥先生**
芹慧中心社工

芹慧中心是我讀書時的實習機構，畢業後幸運地正式加入了這個歡樂的大家庭。

成為團隊的一份子後，負責的工作更全面，亦讓我對認知障礙症照顧工作有了更深的認識。為患者提供活動固然是我們的重要的工作，但同時，與照顧者建立互信、支援他們情緒和壓力，讓他們能堅持這照顧的路途，才能確保患者得到全天候貼心關顧。正如不少照顧者也認為老友記愛鬥嘴吵架，令照顧者非常頭疼困擾。我們便與他們分享分散患者注意力的方法，並不要執著於和患者爭辯對錯。當照顧者解開心結後，便能重回正面的照顧旅程。

記得有次我工作期間感到不適，老友記主動上前關心、著我先休息一會，讓我感到非常窩心。他們常被視作無記性的一群，也許他們不能記著我的名字，但日子有功，每天和他們相處，也能建立人與人之間的熟悉感，我在他們眼中不全是陌生人，這些點滴為我的工作帶來無限正能量。

Mr Ben Lau
Social Worker of Jean Wei Centre

I was an intern of Jean Wei Centre when I was still studying. After graduation, I had the opportunity of becoming a part of this happy family.

As my duties became more comprehensive, I got a deeper understanding on dementia caring. Apart from conducting activities for people living with dementia (pwd), we also focused on rapport building by providing emotional support to family caregivers. We helped to cultivate mutual trust and sharing among caregivers and caretakers. With this incessant care for pwd could be attained.

Many caregivers were of the opinion that pwd are contentious. To this, we encourage caregivers to divert the attention of pwd, to continue with the subject would be to no purpose. When things were resolved, caregivers could get back on track.

I remember one time when I felt unwell while I was at work. The pwd came forward and asked me to rest. It was indeed heartwarming. Pwd could have poor memory, they could be unable to greet people by name, yet for familiar faces whom they see every day. To them, I could be no stranger. An act of kindness from pwd is a boost to my morale.

李炳森先生 芹慧中心義工

早年在機緣巧合下報讀了多個護理課程，加入芹慧中心的這十多年來，總算學以致用，亦讓我對人對事有新一番見解。

與認知障礙症患者相處時，他們間中會因不安或無記性而鬧脾氣，如何能安撫他們的情緒和鼓勵他們繼續參與活動，需要一點一滴累積經驗與技巧。

多年來，面對服務使用者因身體情況轉差而需離開中心，他們的來來去去難免讓人傷感，更令我感恩我仍有能力在銀齡歲月保持活力、發揮所長。我亦會自制「森哥曲奇」給員工們打打氣，既可舒發自己情感與技術，亦可增長友誼，實在比工作時更開心滿足。與其說義務工作是付出，不如說是我的福氣。

我亦會利用我的經歷，勉勵年青一代繼續保持熱誠與初衷，努力加油。



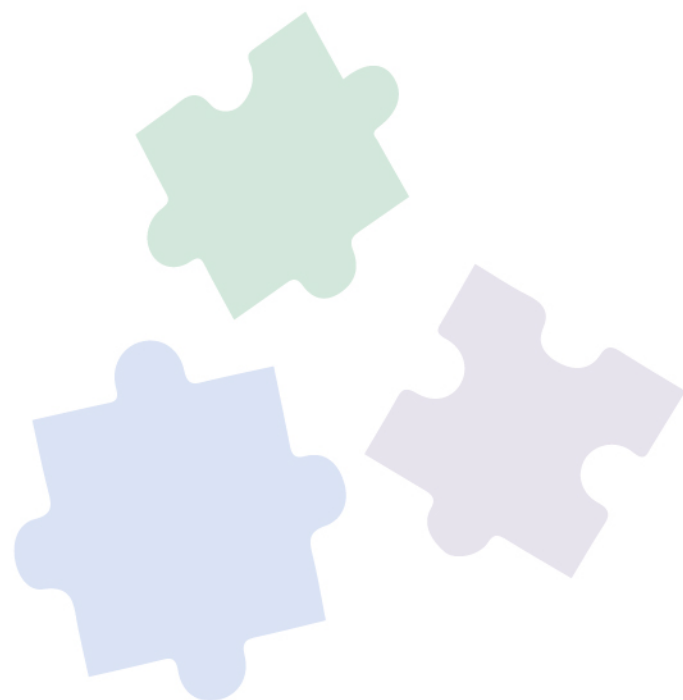
Mr Lee Ping Sum Volunteer of Jean Wei Centre

Before volunteering at Jean Wei Centre, I had enrolled in a number of nursing and caring courses. I am glad that the 10 years plus with the Jean Wei Centre, I could finally apply what I have learned and put to good use. Volunteering at the same time enabled me to see things from a different prospective.

People living with dementia, could suddenly get upset, get irritated due to memory loss. It is challenging to calm down pwd and re-engage them in the activities. Efficacy on the ability to control emotions of pwd required accumulation of skills and experience.

Over these years, I encountered many service users who had to withdraw from service due to deteriorating health conditions. It is not encouraging to see people withdrawing; yet I feel blessed that as a senior, I still have the ability to contribute to society. I often make cookies to cheer up the staff at the Centre. Actually, I feel doing voluntary work is more fulfilling than holding a remunerated post. It is therefore, volunteering is not just an act of giving, but a blessing on me.

I will share my experience with the young ones, encouraging them to continue volunteering and hold tight to their original intent. Work hard to keep the flame burning.



陳寶萍女士 將軍澳綜合服務中心服務助理

加入中心已兩年，最令我深刻的是同事間合作無間的默契。遇著突發事情時，大家不用多作溝通已能迅速分工，平靜地處理事件，過程中沒有驚擾其他老友記，很佩服同事間的團隊精神、也很自豪我是當中的一分子！

同時也很感謝一班支持我們的家屬，縱使偶因交通狀況而提早或延遲了老友記的接送時間，他們也包容體諒和以禮相待。

每位老友記也有他們獨有的性格，每次也有不同的處理技巧，考驗著我們的經驗與反應，我希望能把從這裡累積的寶貴知識付諸實行，幫助身邊有需要的長者。



洪女士 將軍澳綜合服務中心家庭照顧者

爸爸算是行為問題比較少的老友記，只是日常溝通對答較為混亂和重覆，或是間中會有他的堅持，如必須穿某件衣服（即使溫度不適合）、或是立刻要做某件事。當我們阻止時，他雖不會強烈反抗，但是會有點不高興。

在他到中心這一年多的日子，我們可以看到爸爸的進步，他變得主動說話、對話亦少了「回帶」、更學會使用手提電話致電給我們。雖然我們沒有留在中心看他的活動情況，但每次會車來接他時，他也親切的和職員打招呼，回家時也會說當天在中心進行了甚麼活動、職員今天讚賞他等等，可見中心的氣氛讓他感到開心舒服和被尊重。而當我們有查詢時，中心的職員也友善耐心的提供協助，讓我們對中心充滿信心，也放心讓爸爸繼續在這裡上堂。

Ms Chan Po Ping Service Assistant of Tseung Kwan O Integrated Service Centre

It has been two years since I joined the TKO centre.

I am so proud of our team work spirit. When something happened unexpectedly, we could handle it with tact and consideration; without disturbing other service users.

Thanks for the understanding and support of our family caregivers. They had been extremely tolerant when there were sudden changes on pick-up and drop-off time of the service users due to unpredictable traffic conditions.

Each service user is unique, and required different skills to handle. Hope I could assist more elderly by practising the skill and knowledge that I had learnt.

Ms Hung Family caregiver of Tseung Kwan O Integrated Service Centre

My dad does not have serious behavioral problems, he is just having a bit of difficulty in communication as he always repeat the same conversation. He might insist on wearing a specific clothes (even the weather was not suitable) or doing something immediately. We were glad that he would not resist strongly when we stopped him from doing so.

We could see improvements after his joining the Day Centre. He has become more sociable, seldom repeat conversations, and has even learned to call us via mobile! Although we did not keep him company at the Day Centre, we were confident that he had a good time and enjoyed the activities there. He would greet the staff cordially every morning when they came to pick him up. When he returned home, he would tell us what activities he had participated, and how the staff praised him for his good work.

When we needed assistance, the staff would provide friendly support with patience. We are satisfied for the service of TKO Integrated Service Centre.

何冬兒女士 李淇華中心社工

初初加入中心帶領活動小組時，同時對著十多位老友記，各人有各人的情況和行為問題，他們可能會突然發脾氣、也會起身說要回家，要同時應付這些突發情況，挑戰可不少。

但經過一段日子，與他們建立關係、熟習他們的脾性，加上報讀了認知障礙症照顧策劃師課程，讓我更有信心面對這些層出不窮的狀況。

入職以來，最令我深刻的仍是家人們對患者無微不至、不離不棄的關愛，他們即使面對挫折與困境，仍然樂觀、振作精神找方法應付照顧路上的大小困難，讓我非常佩服、亦是我工作上的動力。

大家對認知障礙症患者的印象多是呆滯、沒反應，慶幸我能成為李淇華中心的一份子，有機會為患者創造更多歡笑的回憶、帶來不一樣的歲月。

Ms Eva Ho Social Worker of Gene Hwa Lee Centre

When I joined Gene Hwa Lee Centre, I felt challenging in catering for the needs of different service users at the same time as their behaviours and emotion are so unexpected.

As time went by, situation gradually improved as trust among caregivers and service users developed. Upon completion of the Certified Dementia Care Planner Course, I became more confident in managing unforeseeable situations.

After joining the Day Centre, what impressed me the most was the love and care of the family caregivers. Even when facing all sorts of setbacks and difficulties, they are still optimistic and keep finding ways to solve the caring problems. This has become a factor of my motivation at work.

It had been my pleasure to accompany the pwd in Gene Hwa Lee Centre and played a part in making a difference while they go through the various stages of life.



林文興先生 李淇華中心家庭照顧者及義工

我和太太也性格外向，經常參加附近的長者中心活動，但隨著她的病程加劇，她對這些活動漸失興趣和耐心。縱使我嘗試在家為她安排活動，卻反為讓我們爭執增加，和她外出逛街時更曾發生走失意外，深思熟慮下我才為她申請李淇華中心專為患者而設的日間中心服務。

在太太對活動猶豫卻步時，中心職員經常鼓勵她、讚賞她，雖然她不能表達是否喜歡，但每次我陪她到中心時，她沒再鬧情緒，可見她十分享受中心的活動，亦讓我重獲私人時間、生活輕鬆不少。

隨後我也加入成為中心的義工，與職員們一起同心照顧更多患者，過程中讓我學習到不同程度患者的需要和照顧技巧，學會多笑容、多鼓勵、不勉強、不催促、不責備，讓我更有信心為太太帶來更貼心照顧。

Mr Lam Man Hing Family caregiver and volunteer of Gene Hwa Lee Centre

My wife and I enjoyed going out so much. We used to join the activities held by the elder centre near our place. However, she became uninterested and impatient for all activities after her brain deteriorated. I tried to arrange some activities for her or take her out for a walk. I was dejected, it was because the more we communicated the more we argued. After careful consideration, I decided to enrol her into the Gene Hwa Lee Centre for day service.

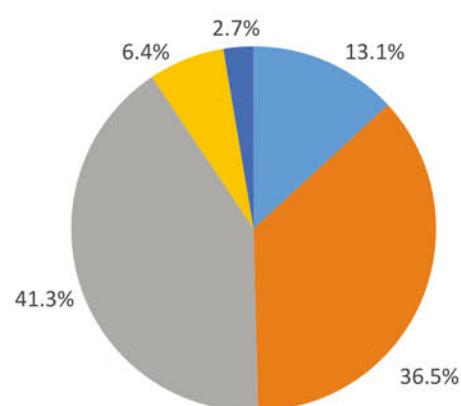
Every time when there was a touch of hesitation in her, the staff would encourage her and praise her. Although she could not express her likes and dislikes, she had shown no signs of discontent and had not resisted the Day Centre when I took her there. With her in good hands, I could enjoy a break for having my own time.

I later became the Centre's volunteer and started to take care of other service users as well. I learnt the caring and communications skill for people living with dementia, including giving a smile, providing encouragement, giving no reluctance, no rush and no blame. All these empowered me with more know-hows to cater for the needs of my wife at different stages as she aged.

香港認知障礙症協會執行委員會須負責遵照香港會計師公會頒佈之《香港財務報告準則》及香港《公司條例》編制真實而中肯的財務報表，並落實其認為編製財務報表所必要的內部控制，以使財務報表不存在因欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述。

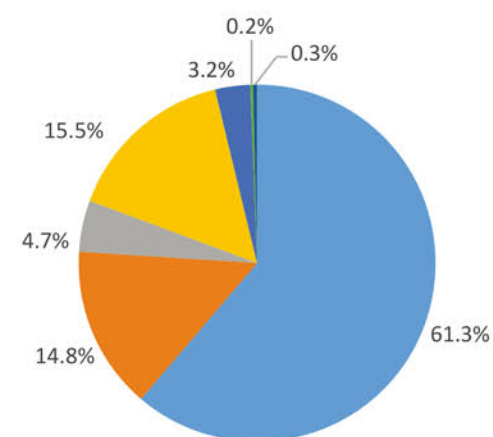
總收入 Total Revenue HK\$28,959,835

捐款及籌款活動 Donation and fundraising activities	HK\$3,810,257	13.1%
專項資助 Sponsorship and subsidy	HK\$10,560,194	36.5%
服務及會費 Service and subscriptions	HK\$11,965,585	41.3%
教育活動 Education activities	HK\$1,848,343	6.4%
其他 Others	HK\$775,456	2.7%



總支出 Total Expenditure HK\$25,427,311

服務 Service	HK\$15,575,706	61.3%
總辦事處 Head Office	HK\$3,753,253	14.8%
教育活動及研究 Education and research	HK\$1,182,769	4.7%
項目及計劃 Projects and programmes	HK\$3,950,533	15.5%
折舊 Depreciation	HK\$811,531	3.2%
出版、宣傳及籌款 Publications, publicity and fundraising activities	HK\$60,761	0.2%
其他營運 Other operation	HK\$92,758	0.3%



盈餘 Profit: HK\$3,532,524

The executive committee members of Hong Kong Alzheimer's Disease Association are responsible for the preparation of financial statements that give a true and fair view in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and the Hong Kong Companies Ordinance, and for such internal control as the executive committee members determine is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Independent auditor's report to the members of Hong Kong Alzheimer's Disease Association (continued) 香港認知障礙症協會 (Incorporated in Hong Kong and limited by guarantee)

Responsibilities of the executive committee members and those charged with governance for the financial statements

The executive committee members of the Association are responsible for the preparation of financial statements that give a true and fair view in accordance with HKFRSs issued by the HKICPA and the Hong Kong Companies Ordinance, and for such internal control as the executive committee members determine is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, the executive committee members are responsible for assessing the Association's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting unless the executive committee members either intend to liquidate the Association or to cease operations, or have no realistic alternative but to do so.

Those charged with governance are responsible for overseeing the Association's financial reporting process.

Auditor's responsibilities for the audit of the financial statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. This report is made solely to you, as a body, in accordance with section 405 of the Hong Kong Companies Ordinance, and for no other purpose. We do not assume responsibility towards or accept liability to any other person for the contents of this report.

Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with HKASs will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

As part of an audit in accordance with HKASs, we exercise professional judgement and maintain professional skepticism throughout the audit. We also:

- Identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.

Independent auditor's report to the members of Hong Kong Alzheimer's Disease Association 香港認知障礙症協會 (Incorporated in Hong Kong and limited by guarantee)

Opinion

We have audited the financial statements of Hong Kong Alzheimer's Disease Association (the "Association") set out on pages 7 to 26, which comprise the statement of financial position as at 31 March 2021, and the statement of comprehensive income and the statement of changes in funds and the statement of cash flows for the year then ended, and notes to the financial statements, including a summary of significant accounting policies.

In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the financial position of the Association as at 31 March 2021, and of its financial performance and cash flows for the year then ended in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRSs") issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants ("HKICPA") and have been properly prepared in compliance with the Hong Kong Companies Ordinance.

Basis for opinion

We conducted our audit in accordance with Hong Kong Standards on Auditing ("HKASs") issued by the HKICPA. Our responsibilities under those standards are further described in the "Auditor's responsibilities for the audit of the financial statements" section of our report. We are independent of the Association in accordance with the HKICPA's Code of Ethics for Professional Accountants (the "Code"), and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with the Code. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Other information

The executive committee members of the Association are responsible for the other information. The other information comprises the information included in the executive committee's report, but does not include the financial statements and our auditor's report thereon.

Our opinion on the financial statements does not cover the other information and we do not express any form of assurance conclusion thereon.

In connection with our audit of the financial statements, our responsibility is to read the other information and, in doing so, consider whether the other information is materially inconsistent with the financial statements or our knowledge obtained in the audit or otherwise appears to be materially misstated. If, based on the work we have performed, we conclude that there is a material misstatement of this other information, we are required to report that fact. We have nothing to report in this regard.

**Independent auditor's report to the members of
Hong Kong Alzheimer's Disease Association (continued)**
香港認知障礙症協會
(Incorporated in Hong Kong and limited by guarantee)

Auditor's responsibilities for the audit of the financial statements (continued)

- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Association's internal control.
- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by the executive committee members.
- Conclude on the appropriateness of the executive committee members' use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Association's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Association to cease to continue as a going concern.

- Evaluate the overall presentation, structure and content of the financial statements, including the disclosures, and whether the financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves fair presentation.

We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.



Baker Tilly Hong Kong Limited
Certified Public Accountants
Hong Kong, 25 OCT 2021
Lo Wing See
Practising certificate number P04607

The notes on pages 11 to 26 form part of these financial statements.

**Hong Kong Alzheimer's Disease Association
香港認知障礙症協會**
**Statement of comprehensive income
for the year ended 31 March 2021**
(Expressed in Hong Kong dollars)

	Note	2021 HKD	2020 HKD
Revenue 收入	5		
Donation 捐款		2,810,351	1,806,932
Specific sponsorship 專項贊助		7,863,526	9,704,847
Fund raising activities 籌款活動收入		999,906	130,920
Services and subscriptions 服務及會費收入		11,965,585	15,305,939
Education activities 教育活動收入		1,848,343	1,151,520
Income from book sales 售賣書籍收入		6,134	22,124
Bank interest 利息收入		53	2,694
Employment support scheme 「保就業」計劃		2,696,668	-
Sundry income 其他收入		769,269	352,728
		<u>28,959,835</u>	<u>28,477,704</u>
Less: Expenditure 支出	6		
Service expenses 服務開支		15,575,706	15,877,523
Education activities and research 教育活動及研究支出		1,182,769	2,124,837
Projects and programmes 項目及計劃開支		3,950,533	5,314,955
Headquarters expenses 總部開支		3,753,253	3,603,989
Depreciation 折舊		811,531	1,096,185
Publicity and fund raising activities 宣傳及籌款開支		29,881	-
Publications 出版開支		30,880	34,532
Other operating expenses 其他營運開支		92,758	159,691
		<u>25,427,311</u>	<u>28,211,712</u>
Surplus and total comprehensive income for the year 本年盈餘及全面收益總額		<u>3,532,524</u>	<u>266,992</u>

**Hong Kong Alzheimer's Disease Association
香港認知障礙症協會**

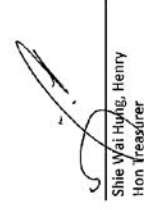
Statement of financial position as at 31 March 2021
(Expressed in Hong Kong dollars)

	Note	2021 HKD	2020 HKD
Non-current assets 非流動資產	7	2,212,209	2,729,465
Property, plant and equipment 固定資產	8	500,784	1,782,574
Right-of-use assets 使用權資產		2,712,993	4,512,059
Current assets 流動資產			
Accounts receivable 應收帳款		2,395,355	3,546,467
Deposits 投資		382,682	468,682
Sundry debtors and prepayments 其他應收帳款及預支費用		123,144	462,319
Cash and cash equivalents 現金及現金等價物		17,208,312	12,247,717
		<u>20,109,493</u>	<u>16,725,185</u>
Current liabilities 流動負債			
Accrued expenses 應付未付款項	9	941,166	1,857,507
Receipts in advance 預收款項	10	4,099,085	3,866,508
Lease liabilities 租賃負債		525,968	1,033,260
		<u>5,566,219</u>	<u>6,757,275</u>
Net current assets 流動資產淨值		<u>14,543,274</u>	<u>9,967,910</u>
Total assets less current liabilities 總資產減流動負債		<u>17,256,267</u>	<u>14,479,949</u>
Non-current liabilities 非流動負債			
Lease liabilities 租賃負債	10	-	756,205
Net assets 淨資產		<u>17,256,267</u>	<u>13,723,743</u>
Represented by:			
Designated reserve 專項儲備	11(b)	16,885,645	13,701,669
Accumulated funds 累積結餘	11(c)	370,622	22,074
		<u>17,256,267</u>	<u>13,723,743</u>

Approved by the executive committee on 25 OCT 2021



Dai Lok Kwan, David
Chairman



Shie Wai Hung, Henry
Hon Treasurer

The notes on pages 11 to 26 form part of these financial statements.

**Hong Kong Alzheimer's Disease Association
香港認知障礙症協會**

Notes to the financial statements (continued)
(Expressed in Hong Kong dollars)

5 Revenue

The principal activities of the Association are providing services and arranging courses and activities on a non-profit making basis to the public and to persons with Alzheimer's disease and their families.

The amount of each significant category of revenue, recognised during the year is as follows:

	2021 HKD	2020 HKD
Donations 捐款		
General donations 一般捐款	2,709,531	1,709,512
樓閣月捐計劃	<u>100,820</u>	<u>97,420</u>
	<u>2,810,351</u>	<u>1,806,932</u>
Specific sponsorship 專項贊助		
Innovation and Technology Fund 創新及科技基金	294,275	419,160
Lotteries Fund 獎券基金	-	1,625,006
Project ex: Dementia Community Support Service – Home Affairs Department		
籌募行動: 認知障礙症社區支援服務 – 民政事務總署	3,576,170	4,481,862
Rent and rates subsidy – Social Welfare Department		
租金及差餉津貼 – 社會福利署	684,359	714,656
Ronald and Rita Manlay Foundation	1,270,029	1,120,563
The Board of Management of the Chinese Permanent Cemeteries 華人永遠墳場管理委員會	-	489,500
The Community Chest of Hong Kong 香港公益金	1,055,760	854,100
BOCHK Centenary Charity Programme (Allocation via CCHK) 中銀香港百禧慈善計劃 (經香港公益金安排撥款)	882,933	-
Contempo Charity Foundation Limited 金寶慈善基金會有限公司	<u>100,000</u>	<u>-</u>
	<u>7,863,526</u>	<u>9,704,847</u>
Fund raising activities 籌款活動收入		
Flag Day income 7.4.2019, net 賣旗籌款淨收入	657,709	-
Chinese New Year Red Packet fund raising 新年紅包籌款收入	-	130,920
Charity towel fund raising 慈善毛巾籌款收入	<u>342,197</u>	<u>-</u>
	<u>999,906</u>	<u>130,920</u>

Hong Kong Alzheimer's Disease Association
香港認知障礙症協會
Notes to the financial statements (continued)
(Expressed in Hong Kong dollars)

5 Revenue (continued)

	2021 HKD	2020 HKD
Services and subscriptions 服務及會員收入		
Day centre 日間中心服務	4,562,259	7,792,462
CCSV (co-payment by service users) 長者社區照顧服務券試驗計劃(服務使用者支付部份)	1,166,136	1,142,147
CCSV (co-payment by SWD) 長者社區照顧服務券試驗計劃(社福支付部份)	5,641,059	4,790,940
CCSV (one-off grant) 長者社區照顧服務券試驗計劃(一次性資助)	161,240	798,000
In-home services 到戶訓練服務	260,211	190,340
Early detection services 早期檢測服務	154,980	100,800
Members' subscriptions 會費	-	700
Consultancy service 顧問服務	19,700	490,550
	<u>11,965,585</u>	<u>15,305,939</u>
Education activities 教育活動收入		
Courses and workshops 課程及工作坊	1,848,343	1,151,520
Income from book sales 售賣書籍收入	6,134	22,124
Bank interest 利息收入	53	2,694
Employment support scheme "僱就業"計劃^②	2,696,668	-
Sundry income 其他收入^④	<u>769,269</u>	<u>352,728</u>
Total revenue 總收入	<u>28,959,835</u>	<u>28,477,704</u>

^② During the year ended 31 March 2021, the Association received subsidies of HKD2,696,668 from the Employment Support Scheme under Anti-epidemic Fund of the Hong Kong Government.

^④ Sundry income includes gain on early termination of lease of HKD14,216 (2020: HKDnil).

18

Hong Kong Alzheimer's Disease Association
香港認知障礙症協會
Notes to the financial statements (continued)
(Expressed in Hong Kong dollars)

6 Expenditure

The amount of each significant category of expenditure recognised during the year is as follows:

	2021 HKD	2020 HKD
Service expenses 服務開支		
Operations 營運開支		
Staff cost 員工薪酬	11,400,427	10,758,871
Service operation 運作開支	442,760	618,768
Project operation 專項開支	<u>728,070</u>	<u>828,275</u>
	<u>12,571,257</u>	<u>12,205,914</u>
Premises 物業開支		
Depreciation of right-of-use assets 使用權資產折舊	777,739	777,739
Interest on lease liabilities 租賃負債利息	40,987	78,479
Management fee 管理費	1,249,248	1,234,387
Offices supplies 辦公室雜費	167,523	102,716
Rent and rates 租金及差餉 [*]	319,594	812,068
Utilities 水電費	<u>52,344</u>	<u>120,747</u>
	<u>2,607,435</u>	<u>3,126,136</u>
Transportation 交通運輸		
Rehabus expenses 復康巴士開支	<u>397,014</u>	<u>545,473</u>
Total service expenses 總服務開支	<u>15,575,706</u>	<u>15,877,523</u>
Education activities and research 教育活動及研究開支		
Staff cost 員工薪酬	945,473	1,832,014
Other education activities and research operation 其他運作開支	<u>237,346</u>	<u>292,823</u>
	<u>1,182,769</u>	<u>2,124,837</u>
Projects and programmes 項目及計劃開支		
Staff cost 員工薪酬	461,801	575,819
Kwai Tsing's District-led Actions Scheme (DAS) Project - Project ex- Demenlia Community Support Service 醫家行動 - 認知障礙症社區支援服務 Other projects and programme operation 其他運作開支	<u>3,432,599</u>	<u>4,631,651</u>
	<u>56,133</u>	<u>107,485</u>
	<u>3,950,533</u>	<u>5,314,955</u>

19

Hong Kong Alzheimer's Disease Association
香港認知障礙症協會
Notes to the financial statements (continued)
(Expressed in Hong Kong dollars)

6 Expenditure (continued)

	2021 HKD	2020 HKD
Head office expenses 總辦事處開支		
Staff cost 員工薪酬	3,344,939	3,106,301
Staff development & benefit 員工發展及福利	30,633	62,012
Staff recruitment 招聘開支	19,255	30,379
Overseas conference expenses 海外會議開支	-	52,074
Computer expenses 電腦開支	57,822	52,070
Insurance 保險費用	127,400	105,305
Postage and courier 郵政及遞運	6,104	16,672
Printing and stationery 印刷及文具費用	69,678	64,859
Telephone, fax and internet 電話、傳真及互聯網	67,728	62,072
Sundry expenses 雜項開支	<u>12,237</u>	<u>32,982</u>
Travelling allowances 交通費	<u>17,457</u>	<u>19,263</u>
	<u>3,753,253</u>	<u>3,603,989</u>
Depreciation 折舊	<u>811,531</u>	<u>1,096,185</u>
Publicity and fund raising activities 宣傳及籌款開支	<u>29,881</u>	-
Publications 出版開支		
Annual report 年報	2,500	17,060
Newsletters 季刊	-	13,600
Publication of book 出版書籍	<u>28,380</u>	<u>3,872</u>
	<u>30,880</u>	<u>34,532</u>
Other operating expenses 其他營運費用		
Auditor's remuneration 審計費用	53,222	55,698
Bank charges 銀行手續費	29,576	18,906
Legal and professional fees 專業費用	-	2,793
Office supplies 辦公室用品	-	28,504
Subscriptions fees 會費支出	<u>9,960</u>	<u>53,790</u>
	<u>92,758</u>	<u>159,691</u>
Total expenditure 總支出	<u>25,427,311</u>	<u>28,214,712</u>

^{*} Rent and rates include expenses relating to short term leases of HKD173,316 (2020: expenses relating to leases with remaining lease term ending on or before 31 March 2020 of HKD655,492).

20

協會衷心感謝以下熱心人士及單位熱心支持我們的服務!

We are grateful to the below individuals and units for supporting our service!

政府部門 Government Departments

民政事務處
Home Affair Department

社會福利署
Social Welfare Department

企業 Corporations

屈臣氏集團
A.S. Watson Group

亞非港實業有限公司
Afrikon Industrial Co Ltd

中國銀行(香港)
Bank of China (Hong Kong)

衛材香港製藥公司
Eisai (HK) Co Ltd

富士佳企業有限公司
Full Sky Co Ltd

真正傳播有限公司
Goodnews Communication International Ltd

港燈
HK Electric

啟勝管理服務有限公司
Kai Shing Management Services Limited

丹麥靈北大藥廠
Lundbeck HK Limited

喵卡工作室
Meowkar Workshop

香港鐵路有限公司
MTR Corporation Limited

紐迪希亞營養(香港)有限公司
Nutricia Clinical (Hong Kong) Limited

百佳超級市場
PARKnSHOP

銀盛醫療服務有限公司
Silver Success Medical Service Limited

太古地產
Swire Properties

Imagine 3 Limited

Kowloon West Brain Centre Limited

Master Kingdom Limited

The Hongkong and Shanghai Banking Corporation

Team Credit Limited

慈善基金 Charity Foundations

友邦慈善基金
AIA Foundation

陳楊福和基金有限公司
Cheung Yang Foo Oi Foundation Ltd

香港公益金
The Community Chest of Hong Kong

嘉道理慈善基金會
The Kadoorie Charitable Foundation

Ronald and Rita Mcaulay Foundation

The Cantor Fitzgerald Relief Fund

機構及團體 Organisations and Groups

國際認知障礙症協會
Alzheimer's Disease International

01心意
01heart

神召會梨木樹堂
Assembly of God Lei Muk Shue Church

明愛元朗長者社區中心
Caritas District Elderly Centre - Yuen Long

明愛梨木樹長者中心
Caritas Elderly Centre - Lei Muk Shue

青松侯寶垣長者鄰舍中心
Ching Chung Rev. Hau Po Woon
Neighbourhood Elderly Centre

鍾錫熙(長洲)安老院有限公司 -
溫浩根長者鄰舍中心
Chung Shak Hei (Cheung Chau) Home for
the Aged Limited - Wan Ho Kan
Neighbourhood Elderly Centre

蓬瀛仙館祥華長者鄰舍中心
Fung Ying Seen Koon Cheung Wah
Neighbourhood Elderly Centre

香港宣教會大興長者鄰舍中心
HKEC Tai Hing Neighbourhood Elderly Centre

香港樂心會
HKL3C Life Community Charity Club

香港佛教聯合會佛教正行長者鄰舍中心
Hong Kong Buddhist Association Buddhist
Ching Hang Neighbourhood Elderly Centre

香港基督教女青年會秀群松柏社區服務中心
Hong Kong Young Women's Christian
Association Ellen Li District Elderly
Community Centre

葵涌邨雅葵樓互助委員會
Kwai Chung Estate Nga Kwai House
Mutual Aid Committee

新界婦孺福利會社會服務部柏雨長者鄰舍中心
New Territories Women & Juveniles Welfare
Association Social Services Division Limited
Pak U Neighbourhood Elderly Centre

許祺祥議員辦事處
Office of Mr Hui Kei Cheung, Member of
Kwai Tsing District Council

林紹輝議員辦事處
Office of Mr Lam Siu Fai, Member of
Kwai Tsing District Council

梁志成議員辦事處
Office of Mr Leung Chi Shing,
Member of Kwai Tsing District Council

梁灝文區議員辦事處
Office of Mr Leung Ho Man,
Member of Tuen Mun District Council

梁錦威議員辦事處
Office of Mr Leung Kam Wai,
Member of Kwai Tsing District Council

梁國豪議員辦事處
Office of Mr Leung Kwok Ho,
Member of Islands District Council

黃炳權議員辦事處
Office of Mr Wong Bing Kuen,
Member of Kwai Tsing District Council

黃潤達議員辦事處
Office of Mr Wong Yun Tat,
Member of Kwai Tsing District Council

羅佩麗議員辦事處
Office of Ms Law Pei Lee,
Member of Tuen Mun District Council

蒲寓園藝治療服務有限公司
Puyu Horticultural Therapy Services Limited

耆康會長康中心
SAGE Cheung Hong Centre

舊色園可富耆英鄰舍中心
Sik Sik Yuen Ho Fu Neighbourhood Centre
for Senior Citizens

舊色園可頤耆英鄰舍中心
Sik Sik Yuen Ho Yee Neighbourhood Centre
for Senior Citizens

絲打同行
Sisterpeer

社職 Social Career

中華基督教會長洲堂
The Church of Christ in China
Cheung Chau Church

香港社會服務聯會
The Hong Kong Council of Social Service

天恩愛心義工隊
Tin Yan Charity Organization

惠施網 WiseGiving

仁濟醫院楊溫先生夫人長者鄰舍中心
Yan Chai Hospital Mr. & Mrs. Yeung Wan
Neighbourhood Elderly Centre

元朗大會堂梁學樵夫人老人中心
Yuen Long Town Hall Mrs Leung Hok Chiu
Neighbourhood Elderly Centre

院校 Schools

明愛專上學院健康科學院
School of Health Sciences, Caritas Institute of
Higher Education

香港都會大學 李嘉誠專業進修學院
Hong Kong Metropolitan University Li Ka Shing
School of Professional and Continuing Education

香港理工大學管理及市場學系
Department of Management and Marketing,
The Hong Kong Polytechnic University

香港大學社會工作及社會行政學系
Department of Social Work and Social
Administration, The University of Hong Kong

香港大學護理學院
School of Nursing, The University of Hong Kong

傳媒 Medias

商業電台
Commercial Radio Hong Kong

英皇集團
Emperor Group

香港01
HK01

商報
Hong Kong Commercial Daily

信報
Hong Kong Economic Journal

東方日報
Oriental Daily News

東方新地
Oriental Sunday

香港電台
Radio Television Hong Kong

星島日報
Sing Tao Daily

晴報
Sky Post

南華早報
South China Morning Post

電視廣播有限公司
Television Broadcasts Limited

英文虎報
The Standard

新假期
Weekly Weekend

文匯報
Wen Wei Po

個人Individuals

林竹甄女士 Ms Cecilia Lam

陳志強先生 Mr Chan Chi Keung Edward

陳肖齡女士 Ms Chan Chiu Ling Ophelia

陳鎮中醫生 Dr Chan Chun Chung Ray

鄭素廉女士 Ms Chang So Lim

蔡逸芬女士 Ms Choi Yat Fan Yildiz

馮金鳳女士 Ms Fung Kam Fung

高黃美芸女士 Mrs Gwen Kao

夏兆彭先生 Mr Ha Siu Pang

何義忠先生 Mr Ho Yee Chung

韓琴娜女士 Ms Hon Kum Nar Gina

顧貞德女士 Ms Ku Ching Tak Noel

黎玉珍女士 Ms Lai Yuk Chun

林文興先生 Mr Lam Man Hing

李炳森先生 Mr Lee Ping Sum

郭志桁先生 Mr Lester C H Kwok, JP

盧德臨醫生 Dr Lo Tak Lam William

倪文玲女士 Ms Malina Ngai, JP

陳婉雯女士 Ms Marina Chan

鄧兆芳女士 Ms Megan Tang

吳奕欣女士 Ms Ng Yik Yan

吳玉珍女士 Ms Ng Yuk Chun

譚鉅富醫生 Dr Tam Kui Fu Stanley

謝心儀姑娘 Ms Tse Shum Yee

洪愛恩律師 Ms Viola Hung

楊鳳萍女士 Ms Yeung Fung Ping

余嘉欣醫師 Ms Yu Ka Yan

楊黃倩君姑娘 Ms Yu Wong Sin Kwan Irene

李建英先生

陳佩芝女士

麥如愛女士家人

楊惜蓮女士

黎禧雯女士

Mr Chan Man Kwong Peter

Ms Cho Yuen Mei & Ng Sing Yu

Mr Gopi Maliwal

Ms Kwok Yee Man Denise

Ms Lau Wan Yee Amy

Mr Lay Yiu Cheung Hugh

Ms Lees Chan Patricia

Ms Mak Dorothy Carmen

Mr Suen Kwok Keung

Mr Thomas S.T. So

Ms Wong Pui Yan Adela

Ms Wong Pui Yee Rowena

Mr Wong Wai Yip

Ms Wu Ka Ling May

Ms Yau Kin Ling Joyce

Mr Yung Wai Hung

Cheng Ho Yan

Chow Fei Ki

Chow Fei Yue

In loving memory of Mrs Chan Chu Ching
Knock and Mr Chan Chung Jone

In loving memory of Mrs Lau So Che Kin

In loving memory of Mr Yu Yam Chiu

請支持我們的認知障礙症支援服務！
We need your support!



現時全球每 3 秒便有1 人患上有認知障礙症，而本港每 3 名 85 歲或以上長者便有1 名患者，隨著人口老化，服務需求將持續增加。我們沒有政府資助，以自負盈虧、非牟利形式營運，並一直堅持提供專業專門的優質服務。不同經濟能力的患者也有使用服務的需要，我們致力維持收費額於患者家庭可支付的水平。能維持現有服務質素及開展創新項目，實有賴大眾的捐助。

1 case in every 3 seconds is diagnosed with Alzheimer's Disease worldwide, and 1 in every 3 local seniors over 85 years of age living with the disease. Demand of services for people living with dementia and their families will increase as populationages. Being a **self-financed agency without regular government subvention**, we strived hard for donation to support our services. We keep our service fee charged at an affordable level of our service users and their families. Your generous donation will allow us to provide specialized, professional and innovative dementia care service to the families affected by dementia.

填寫以下資料前，請細閱本會之「個人資料收集聲明」(已上載到<https://www.hkada.org.hk/privacy-policy>)。你可按個人意願提供或拒絕提供你的個人資料。如有任何疑問，歡迎與本會職員聯絡。
Please read the Personal Data Privacy Policy of Hong Kong Alzheimer's Disease Association (uploaded to <https://www.hkada.org.hk/privacy-policy>) carefully BEFORE you complete the form. You have the right to provide or refuse to provide your personal information. For enquiry, please feel free to contact us.

本人樂意捐款支持 I would like to donate

☐ HK\$1,000 ☐ HK\$500 ☐ HK\$300 ☐ HK\$100 ☐ 其他 Other HK\$_____

捐款方法 Donation Methods

☐ **支票 By Cheque**
抬頭：「香港認知障礙症協會」/ Cheque payable to “Hong Kong Alzheimer's Disease Association”.

☐ **直接存入 Direct Transfer to HKADA Bank Account**
滙豐銀行 HSBC #809-352867-001
如需捐款收據，請將網上捐款記錄/銀行入帳存根正本一併郵寄回本會。
Please send us the copy of online confirmation/ **original copy of the bank pay-in slip** if official donation receipt is needed.

☐ **信用卡 By Credit Card**
☐ 單次捐款 One-off Donation / ☐ 每月捐款 Monthly Donation | ☐ Visa / ☐ Master

持卡人姓名 Card Holder's Name: _____	信用卡號碼 Card Number: <table><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr></table>																
有效日期 Card Expiry Date: (月MM) _____ / (年YY) _____	持卡人簽署 Card Holder's Signature: _____																

捐款者資料 Donor information

☐ 先生 Mr ☐ 女士 Ms ☐ 公司 Corporation ☐ 團體 Organization

中文姓名 Chinese Name: _____ 英文姓名 English Name: _____

聯絡電話 Contact Tel: _____ 電郵 Email: _____

郵寄地址 Address: _____

如收據抬頭非捐款人，請列明 If the recipient's name differs from the donor, please specify _____

☐ 為節省行政支出，本人不需收據。To save administration cost, please do not send me the receipt.

請把支票或銀行入帳存根正本寄回「香港認知障礙症協會 簡便回郵58號(KCY) 籌款部」(無需貼郵票) 以便開發捐款收據作減稅用途。信用卡捐款亦可傳真至2338 0772或電郵至pfr@hkada.org.hk (稅務局檔案編號: 91/4488)。
Please send the cheque or the bank pay-in slip (original copy) with this form to “Fundraising Department, Hong Kong Alzheimer's Disease Association, Freepost 58 (KCX)” (no stamp required) for donation receipt (tax deductible). For credit card donation, the form can be returned by fax at 2338 0772 or email to pfr@hkada.org.hk. (Inland Revenue file No. 91/4488)

收集個人資料聲明 Personal Data Collection Statement
本人於提供上述資料予香港認知障礙症協會(下稱協會)前，已細閱該會的「個人資料收集聲明」，明白並同意相關內容。另外，協會就本人提供上述資料日後將有可能作下列用途，本人的意願如下：(請劃選適合空格) I hereby confirm that I have read, understood and agreed the Personal Data Privacy Policy of Hong Kong Alzheimer's Disease Association (HKADA) before I providing the above information. In addition, HKADA may use the provided information for the below purposes. (Please tick the appropriate boxes.)

<input type="checkbox"/> 同意/ Agree /	<input type="checkbox"/> 不同意 Object	協會使用我的個人資料作發送該會服務及教育資訊之用。 HKADA to use my personal data in sending HKADA's service and educational information.	簽名 Signature : _____
<input type="checkbox"/> 同意/ Agree /	<input type="checkbox"/> 不同意 Object	協會使用我的個人資料作籌款推廣之用。 HKADA to use my personal data in sending fundraising related information	姓名 Name : _____
就上述意願有任何更新，請隨時致電 2338 1120 或電郵至 headoffice@hkada.org.hk 與職員聯絡。 You may contact us at 2338 1120 or email to headoffice@hkada.org.hk for enquiry and updating of your personal data.			日期 Date : _____

本會填寫 Office use: Receipt 捐款查詢 Donation Enquiry : (電話 Tel) 2338 1120 (電郵 Email) pfr@hkada.org.hk

聯絡我們
Contact us

36

總辦事處 Head Office

九龍橫頭磡邨宏業樓地下
G/F, Wang Yip House, Wang Tau Hom Estate, Kowloon
查詢電話 Enquiries : (852) 2338 1120 傳真 Fax : (852) 2338 0772
電郵 Email : headoffice@hkada.org.hk 網頁 Website : www.hkada.org.hk



智康中心 Brain Health Centre

九龍橫頭磡邨宏業樓地下
G/F, Wang Yip House, Wang Tau Hom Estate, Kowloon
查詢電話 Enquiries : (852) 2338 1120

芹慧中心 Jean Wei Centre

香港灣仔皇后大道東282號鄧肇堅醫院一樓
1/F, Tang Shiu Kin Hospital, 282 Queen's Road East, Wanchai, Hong Kong
查詢電話 Enquiries : (852) 3553 3650

將軍澳綜合服務中心 Tseung Kwan O Integrated Service Centre

新界將軍澳翠林邨秀林樓3樓321-326室
Unit 321-326, 3/F, Sau Lam House, Tsui Lam Estate, Tseung Kwan O, New Territories
查詢電話 Enquiries : (852) 2778 9728

李淇華中心 Gene Hwa Lee Centre

新界荃灣永順街 38 號海灣花園商場地下11-20號舖
Shop 11-20, G/F, Waterside Plaza, 38 Wing Shun Street, Tsuen Wan, New Territories
查詢電話 Enquiries : (852) 2439 9095

認知障礙症教育中心 Institute of Alzheimer's Education

查詢電話 Enquiries : (852) 2815 8400 傳真 Fax : (852) 2338 0772
電郵 Email : iae@hkada.org.hk

傳訊及籌款 Communications & Fundraising

查詢電話 Enquiries : (852) 2338 1120 傳真 Fax : (852) 2338 0772
電郵 Email : pfr@hkada.org.hk

認知友善好友 Dementia Friends Hong Kong

查詢電話 Enquiries : (852) 2815 8400 傳真 Fax : (852) 2338 0772
電郵 Email : dementiafriends@hkada.org.hk 網頁 Website : www.dementiafriends.hk





香港認知障礙症協會
Hong Kong Alzheimer's Disease Association

九龍橫頭磡邨宏業樓地下

G/F, Wang Yip House, Wang Tau Hom Estate, Kowloon

查詢電話 Enquiries : (852) 2338 1120

傳真 Fax : (852) 2338 0772

電郵 Email : headoffice@hkada.org.hk

網頁 Website : www.hkada.org.hk



香港認知障礙症協會 | HKADA